Amigoe

100STE JAARGANG - No. 146

WOENSDAG 29 JUNI 1983

Vandaag



HUBERT SALAS JR ..... stimuleren ...

Nieuws in vogelvlucht

SAN SALVADOR — Volgens de Salvadoriaanse guerrilla zijn bij gevechten in de hoofdstad 24 militairen gedood. In de laatste maanden was de guerrilla niet actief in San Salvador. Bij de guerrilla vreest men een directe ingreep door de VS na de verkiezingen eind dit jaar.

*****

WASHINGTON — Amerika wil zijn verhouding met Polen verbeteren als de militaire leiding in Warschau de politieke voorwaarden verbetert, ook al wordt de staat van beleg niet opgeheven. Een dergelijke verbetering in Polen hangt in de lucht volgens waarnemers.

*****

RIYAD — De PLO heeft koning Fahd van Saudi-Arabie gevraagd een ontmoeting in Riyad te organiseren tussen El Fatach-leider Arafat en president Assad van Syrie, tussen wie met de uitwijzing van Arafat uit Syrie een diepgaand conflict is ontstaan.

*****

KAAPSTAD — Een 74-jarige zwarte vakbondsleider in Kaapstad is veroordeeld tot vijf jaar wegens terrorisme. In feite is het levenslang want Mpetha's gezondheid is zodanig dat hij met de beste verzorging nog maar een paar jaar kan leven. Zijn terrorisme bestaat uit een eventueel aandeel aan onlusten drie jaar geleden, waarbij twee blanken omkwamen.

*****

LONDEN — Het IMF is weer op zoek naar meer middelen om zo meer te kunnen lenen aan landen met grote schulden. Bij de rijkere landen is aangeklopt voor middellange leningen. Eerder in '83 werd het kapitaal al opgevoerd met 47,5% tot 96,5% miljard dollar.

*****

WARSCHAU — Kerk en staat in Polen zijn akkoord gegaan met een door de katholieke kerk te vormen fonds dat de economie een nieuw leven moet inblazen. Deze regeling lijkt een onderdeel te zijn van een omvangrijker overeenkomst tussen kerk en staat, waaronder kerkelijke aandrang bij Walesa terug te treden in ruil voor de opheffing van de staat van beleg.

*****

SAN JOSE — Eden Pastora heeft naar zijn zeggen voldoende garanties gekregen voor financiele hulp om de strijd tegen het Sandinistische bewind in Nicaragua onmiddellijk te kunnen hervatten. Donderdag legde hij de strijdbijl er tijdelijk bij neer omdat hij op zwart zaad zat. Eden Pastora stelt zich geheel onafhankelijk op van de andere Nica-guerrillastrijders, die min of meer met dictator Somoza banden hebben gehad.

*****

SANTIAGO — Drie maanden verbanning in het onherbergzame zuiden van Chili heeft Cancino Fernandez van de Landbouwersbond in Chili gekregen. Hij is de zesde vakbondsleider die in het zuiden in ballingschap moet.

*****

BUENOS AIRES — De 10 EG-landen hebben Argentinie weer gevraagd een "bevredigende verklaring" te geven over het lot van Europeanen, die verdwenen zijn in dit land sedert de militairen er aan de macht kwamen en hun "vuile oorlog" tegen links begonnen.

*****

BEIROET — Palestijnse rebellen tegen Arafat hebben verzekerd dat zij hun "zuivering" zullen voortzetten. Arafat en andere PLO-leiders zullen gestraft worden omdat zij over het Reagan vredesinitiatief hebben onderhandeld, beloofde men.

*****

MUENCHEN — Deelnemers aan de VS-vredesmars zijn in Europa de grens tussen Oost en West overgestoken. Het tiental begon in maart 1981 aan de mars waarbij zij vragen om een stop op alle wapens voor massale vernietiging.

*****

N'DJAMENA — Tsjaad wil een officieel defensie-akkoord met Parijs, zodat rechtstreekse Franse militaire interventie in de door Libie gesteunde opstand in Tsjaad mogelijk zou worden. Parijs heeft al herhaaldelijk bereidheid tot hulp aan zijn oud-kolonie laten blijken.

*****

BANGKOK — De VS en de ASEAN-bondgenoten staan achter het Australische initiatief inzake Cambodja, dat ten doel heeft dat Vietnam uit Cambodja inrukt. Australie gaat in Hanoi kijken of er enige kans is op een regeling.

*****

NASERU — Bij 2 acties in Lesotho heeft de guerrilla een kazerne verwoest en een dorp aangevallen, waarbij drie doden vielen. Deze guerrillastrijders behoren waarschijnlijk tot het Lesotho-bevrijdingsleger.

*****

MANILLA — In de Filippijnse hoofdstad is door ongeveer 700 man betoogd tegen een gerechtelijke uitspraak in het voordeel van president Marcos. Het verkeer kwam drie uur lang stil te liggen.

*****

LONDEN — De overname van het Londense befaamde veilinghuis Sotheby door de Amerikaanse zakenlieden Cogan en Swid is min of meer van de baan doordat zij zich voorwaardelijk bereid hebben verklaard om hun pakket van 29,95% der aandelen te verkopen aan de VS-projectontwikkelaar Taubman, die al 15% in handen heeft.

*****

NEW DELHI — Bij de overstromingen in India zijn zeker al 900 doden gevallen. Hun aantal stijgt nog steeds. Er wordt nog meer regen voorspeld.

*****

LIMA-Vijf leden van de Peruviaanse politie zijn opgepakt toen zij bezig waren met de verkoop van 33 kilo cocaine pasta,ter waarde van 400.000 dollar.Dit gebeurde in het Amazonegebied,een van de bekendste centra voor handel in cocaine.

Cuba aangeklaagd wegens schenden vakbondsrechten

GENEVE — De ICTFU, de Internationale Confederatie van Vrije Vakverenigingen, heeft bij de ILO, de Internationale Arbeidsorganisatie, een klacht ingediend tegen Cuba. Volgens de ICTFU zijn in Cuba 50 personen tot langdurige gevangenisstraffen en vijf anderen ter dood veroordeeld, omdat ze hadden geprobeerd een onafhankelijke vakbond op te richten, vrij van communistische- en staatsbemoeiing. Cuba is door de ICTFU aangeklaagd wegens schending van de vrije vakbondsrechten.

Het feit zou zich al enkele maanden geleden hebben voorgedaan, maar vanwege Cuba's «ontoegankelijkheid» pas nu aan de orde zijn gesteld, omdat de ICTFU dezer dagen "vanuit zeer betrouwbare bronnen" in Cuba de juiste informatie heeft doorgekregen.

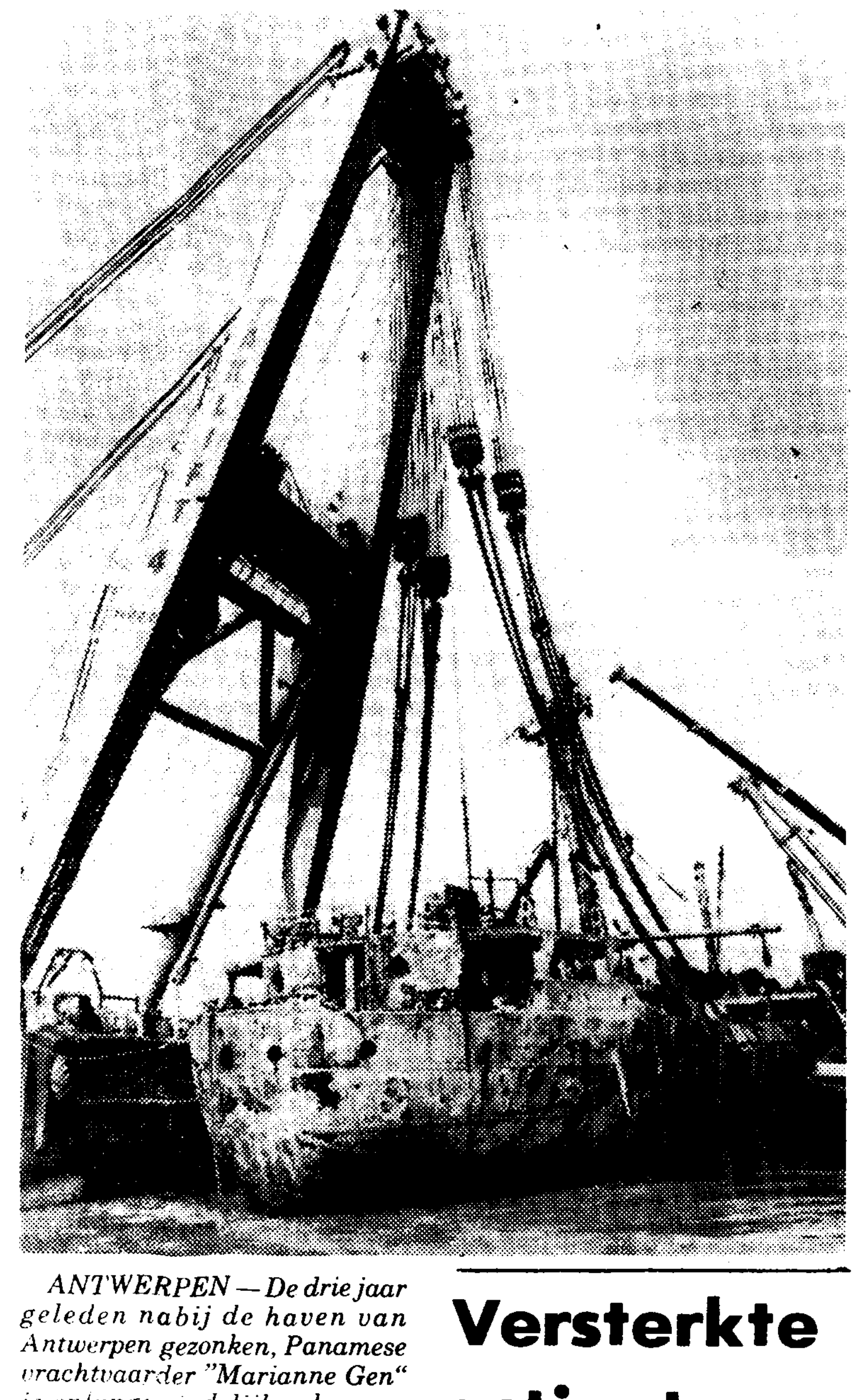
In maart, aldus de ICTFU, namen vijf arbeiders in de Cubaanse provincie Sancti Spiritus, het initiatief tot oprichting van een vrije vakbond. Het idee werd direkt goed ontvangen en velen sloten zich erbij aan. De Cubaanse autoriteiten aarzelden geen moment en arresteerden vrijwel alle leden van de nieuwe vakbond. Uiteindelijk werden vijftig arbeiders voor het gerecht gebracht en tot langdurige gevangenisstraffen veroordeeld.

Vijf advokaten namen het hierna op voor de veroordeelde werkers en vroegen om een nieuw proces, waarbij ze zich bereid verklaarden de veroordeelden kosteloos te verdedigen. De vijf advokaten: Aramisa Taboada, Fransisco Moura, Israel Tamayo, Ruben Quinteros en Nicasio Hernandez de Armas werden toen gearresteerd en eveneens tot langdurige straffen veroordeeld. De vijf initiatiefnemers kregen zelfs het doodvonnis tegen zich uitgesproken, maar deze straf werd later omgezet in levenslang.

De ICTFU maakt ook melding van het feit, dat kortgeleden een 200-tal Cubaanse boeren is gearresteerd. Ze hadden hun eigen oogst gedeeltelijk vernield, omdat ze weigerden het grootste deel te moeten afdragen aan een staats-onderneming, die hen lage prijzen voor hun producten betaalt. Volgens de ICTFU zijn ook in andere delen van Cuba, namelijk bij de Pedro Marreo raffinaderij in Havana en de suikerfabriek "Central Chaparra" arbeiders onlangs gearresteerd, eveneens op beschuldiging van pogingen een vrije en onafhankelijke vakbond op te richten.

De ICTFU heeft de klacht tegen de Cubaanse regering ingediend op grond van schendingen van de ILO-Conventie no.87, die handelt over de vrijheid van samenkomst van vakbondsorganisaties. De ICTFU heeft de ILO gevraagd de klacht met de meeste spoed te behandelen.

BRASILIA-Een delegatie van het IMF blijkt Brazilie verlaten te hebben zonder dat een oplossing is gevonden voor de grote problemen waarvoor dit land zich geplaatst ziet.Dit omdat de regering zich niet heeft gehouden aan zijn verplichtingen.



ANTWERPEN — De drie jaar geleden nabij de haven van Antwerpen gezonken, Panamese vrachtvaarder "Marianne Gen" is onlangs eindelijk geborgen. Dit moest geschieden met de sterkste bok van de wereld, toebehorend aan een bedrijf in Rotterdam en nog wel pas nadat het schip in tweeen was gezaagd. Enkele eerdere bergingspogingen waren mislukt.

MORGEN: DAG VAN DE OMHELZING

Grootscheepse mobilisatie

Bouterse streeft naar verzoening

PARAMARIBO — De Surinaamse legerleider Desi Bouterse en zijn aanhang maken zich op voor de manifestatie, die ze hebben uitgeroepen voor morgenavond, die bedoeld is om een verzoening met het Surinaamse volk tot stand te brengen. Een grootscheepse mobilisatie heeft de afgelopen weken plaatsgehad van scholieren en organisaties. Bouterse ging hierbij zelfs zo ver om de leiders van de door hem verdreven politieke partijen te vragen om medewerking om deze massa-bijeenkomst tot een succes te maken.

Bouterse heeft de «Emancipatie-dag» van 1 juli, waarop in 1863 de slavernij werd afgeschaft, aangegrepen te proberen dichter bij het volk te komen staan. Hij heeft voor morgen «De Dag van de Omhelzing» uitgeroepen, die in de namiddag moet worden besloten met een massale bijeenkomst op het Onafhankelijkheidsplein.

Op 1 mei, de Arbeidersdag, had Bouterse al geprobeerd een toenadering tot het Surinaamse volk te bewerkstelligen. Maar de poging mislukte, omdat maar een duizendtal mensen opkwam. Toen werd de bijeenkomst in een plaatselijke bioscoop gehouden. Een duizendtal mensen op het grote Onafhankelijkheidsplein zou echter volkomen misstaan. Vandaar dat Bouterse alle moeite doet de manifestatie van morgenavond te doen slagen. De Surinaamse machthebber ging nu zelfs zo ver om de leiders van de oude politieke partijen bij zich te ontbieden en hen medewerking te vragen voor het slagen van de massa-bijeenkomst. Over de afloop van de gesprekken is niets bekend gemaakt.

In het verleden zijn contacten met de oude leiders steeds afgestuit op hun eis tot herstel van de democratische rechtsorde in Suriname.

Vanwege de verzoeningssfeer, die de «Dag van de Omhelzing» moet kenmerken, wordt verwacht, dat Bouterse een gematigde rede zal houden. Ook tegenover Nederland, omdat hij er nu van overtuigd zou zijn, dat alleen een hervatting van de ontwikkelingshulp Suriname uit de huidige economische impasse kan helpen. Over de houding tegenover Nederland schijnt er, aldus meldt het ANP, meningsverschil te bestaan tussen Bouterse en premier Alibux. De laatste zou voorstander zijn van de «harde lijn» tegenover Nederland. Nog onlangs zei Alibux, dat Nederland de enige vijand is van Suriname.

In Den Haag heeft de Bevrijdingsraad van Suriname intussen opgeroepen tot een boycot van de receptie, die de Surinaamse ambassadeur in Nederland, Henk Herrenberg, voor 1 juli heeft uitgeschreven. "Het is een ironie dat de huidige machthebbers in Suriname, die de meest elementaire mensenrechten hebben geschonden - en nog steeds blijven schenden - de dag van de afschaffing van de slavernij groots willen herdenken. Het aanvaarden van de uitnodiging van de Surinaamse ambassadeur zal een gevoelige klap zijn in het gezicht van het onderdrukte Surinaamse volk", aldus de Bevrijdingsraad. Die is verder van mening, dat voor de «Dag van de Omhelzing» menigeen in Suriname zal worden gedwongen op het Onafhankelijkheidsplein te verschijnen.

Versterkte acties tegen Pinochet

SANTIAGO DE CHILE — De machtige confederatie van vrachtwagenchauffeurs, agrarische producenten, winkeliers, industriele en tal van kleine bedrijven hebben een front gevormd tegen het bewind van generaal Pinochet. Het front wil de volgende maand opnieuw, maar dan in sterk georganiseerd verband, stakingen beginnen tegen het dictatoriale militaire regiem.

De bonden van vrachtwageneigenaars hebben laten weten evenals tien jaar geleden een nationaal commando te zullen organiseren. Toen leidde dat tot de uiteindelijke val van de socialistische leider Salvador Allende.

Intussen heeft generaal Pinochet bekendgemaakt geen nieuwe stakingen te zullen dulden en « hard tegen communistische orde verstoorders te zullen optreden.»

De vakbonden lijken zich daar voorlopig helemaal niet aan te storen. En zelfs de verboden politieke partijen zijn nu ook opgekomen. Die hebben beloofd zich te zullen aansluiten bij stakingen, die weer zullen worden opgeroepen.

Officieel hebben vakbonden en politieke partijen gezegd een wijziging te willen in het economisch beleid van de regering. Maar het is heel duidelijk, dat ze erop uit zijn de militairen uit het zadel te wippen.

Reagan: Economie groeit sneller dan verwacht

WASHINGTON — Op zijn eerste persconferentie in zes weken heeft president Reagan een grotere economische groei voorspeld dan eerder was aangenomen. De groei zal niet 4,7 procent bedragen, maar 5,5 procent, aldus de Amerikaanse president. Hij belichtte opnieuw de rol van de Verenigde Staten in het Midden-Amerikaanse conflict.

"Onze economie is sterk en wordt steeds sterker", zo zei Reagan. Hij gaf evenwel toe, dat er nog een lange weg is te gaan, voordat de Amerikaanse economie weer geheel hersteld is van de recessie. "Er zijn echter solide tekenen van hoop, zoals de stijging van het individuele inkomen en van de industriele productie." De Amerikaanse president beloofde zich te zullen verzetten tegen ongebreidelde overheidsuitgaven.

Natuurlijk handelde een deel van de persconferentie over de politiek van Reagan ten opzichte van Midden-Amerika. Het staatshoofd vond, dat ongebreidelde kritiek van de pers zijn positie verzwakt. Reagan wees opnieuw naar de aanwezigheid van duizenden Russen en Cubanen in de regio.

Reagan zei zeker bereid te zijn tot vredesgesprekken en wees in dit verband erop, dat hij direkt bij de aanvang van zijn regeerperiode heeft geprobeerd een dialoog met Cuba op gang te brengen. "Daar is niets uit voortgekomen", zo constateerde de president.

Gouverneursfunctie

DE BENOEMING VAN een nieuwe gouverneur voor de Antillen is reden voor heel wat gebakkelei in de coalitie-partijen. De PNP staat de voordracht voor van partij-genoot Edsel (Papy) Jesurun en krijgt daarbij de steun van andere coalitiegenoten. De MAN daarentegen heeft drs Richard Pieternella voorgesteld, voormalig vooraanstaand PNP-politicus. Willen de partijen op dit punt een kabinetscrisis ontwijken, dan zal gezocht moeten worden naar een voor beide kampen aanvaardbare derde kandidaat. MAN en PNP hebben er al te zeer een prestige-zaak van gemaakt.

Het ontgaat beide partijen kennelijk dat het een zeer waardevolle functie betreft in de Antilliaanse gemeenschap, los even van de koloniale voorgeschiedenis ervan. Door het politieke geharrewar over invulling van de positie, wordt de post van gouverneur nu gedegradeerd tot een partij-politieke post bij uitstek. Juist in een situatie dat er belangrijke veranderingen op til zijn op staatkundig gebied en er al zoveel verziekt is door partij-politiek geklungel, zou het van een veel reelere zienswijze van beide regeringspartijen en de hele coalitie hebben getuigd als zij die functie ook de waarde geven die het verdient, voor nu en in de toekomst.

De partijen moeten er zich voor hoeden de gouverneurspost te zien als een aardig ornament in het Fort Amsterdam. Als dat inderdaad de interpretatie is van die baan zoals die heeft post gevat bij bijvoorbeeld MAN en PNP, dan is dat een misvatting van de eerste orde. Hoe dan ook gedacht moge worden over de vertrekkende gouverneur drs Ben Leito die dertien jaar lang die post bezet heeft gehouden, feit is dat hij - weliswaar veel achter de schermen - gepoogd heeft om meer inhoud te geven aan die functie. Het zou juist met staatkundige veranderingen op til van belang zijn om dat proces voort te zetten, opdat het ontdaan wordt van zijn koloniale elementen en een eigen plaats krijgt binnen het nieuwe staatsbestel van de Antillen-nieuwe-stijl van morgen.

Voor de post van gouverneur moet daarom iemand gezocht worden die niet direct partij-gebonden is en algemeen respect afdwingt in de Antilliaanse gemeenschap; niet alleen op grond van de normale intermenselijke verhoudingen, maar ook op het gebied van een visie op wegen ter oplossing van de zwaarwichtige problemen waarvoor de Antillen zich geplaatst zien. Vooral in een tijd van gebrek aan leiderschap, mag niet te licht worden omgesprongen met de invulling van die vacature. De Antillen kunnen zich de luxe van een zo kostbaar ornament in het regeringscentrum nu eenmaal niet veroorloven.

Het mag evenmin - en daar lijkt de PNP in dit geval een handje naar te hebben - om daarheen een van de eigen partijmensen «weg te promoveren». Geen is absoluut geen «afdank-post»!

Wat zeker is, is dat door een dergelijk kortzichtige en sterk partijgekleurde aanpak van zaken MAN en PNP een vloek werpen op de functie van gouverneur. Zij die eerder waren gepolst en van aanvaarding van het voorstel afzagen, zullen nu de hemel prijzen dat zij niet op het aanbod zijn ingegaan. Door de laatste politieke verwikkelingen binnen het kabinet-Martina zal het nu en in de toekomst nog moeilijker worden om geschikte kandidaten buiten de politieke arena te vinden voor die hoge regeringspositie

Akkoord in de maak over Afghanistan

GENEVE.—Het overleg dat in Geneve plaats heeft over Afghanistan, lijkt dichtbij een oplossing te zijn gekomen. Buiten verwachting verklaarde de speciale afgezant van de Verenigde Naties, Diego Cordovez, dat er vooruitgang is geboekt. «Indien nog een aantal dingen gebeuren, kunnen we tot een akkoord komen, zo zei de Ecuadoriaanse rechterhand van VN—secretaris—generaal Perez de Cuellar.

Ruim twee maanden geleden had Perez de Cuellar al zelf laten doorschemeren, dat een oplossing in het volkomen vastgelopen conflict toch wel degelijk tot de mogelijkheden behoorde.

Het gaat met name om de terugtrekking van de meer dan 100.000 man aan Sovjet—Russische troepen, die het land bezet houden sedert eind 1980. Hierdoor vluchtten 4,5 miljoen Afghanen hun land uit en vestigden zich in kampen in Pakistan. Groepen verzetsstrijders voeren sedertdien een hardnekkige oorlog tegen de Russen en de door de Sovjets gesteunde regering van de in de Afghaanse hoofdstad zetelende premier Kamal.

Er zijn daarom diverse partijen bij dit konflikt betrokken. Allereerst natuurlijk de Russen, dan hun lakeien in Kaboel, verder de Pakistaanse regering en tenslotte de verzetsstrijders binnen Afghanistan. Deze laatsten weigeren echter te praten met Russen noch Kaboel, maar ook de Pakistani weigeren aan dezelfde tafel te zitten met de regering in de Afghaanse hoofdstad. Vandaar dat de VN—afgezant Cordovez in Geneve afzonderlijk spreekt met elk van de partijen. Behalve dan met de verzetsstrijders, die de besprekingen boycotten, omdat ze het huidige bewind in Kaboel niet erkennen.

De moeilijkste punten bij deze besprekingen zijn: de terugtrekking van de Sovjet—troepen (die willen alleen gaan als er garanties zijn dat het hun onderdanige regiem in Kaboel ook verder in het zadel blijft), de repatriatie van de 4,5 miljoen Afghanen in Pakistan en een door alle partijen goedgekeurde garantie voor niet—inmenging van buitenlandse mogendheden in de interne zaken van Afghanistan.

Eerste vonnis Nicaraguaans volkstribunaal

MANAGUA — In de hoofdstad van Nicaragua heeft een door de Sandinistische regering opgericht Volkstribunaal het eerste vonnis uitgesproken tegen een gevangen genomen opstandeling. Hij werd tot 16 jaar gevangenisstraf veroordeeld. De verzetsstrijder was Nicaragua via Honduras binnengekomen met een groep van enkele honderden anti-Sandinisten, die de regering in Managua omver trachtten te werpen.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie. F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Paul Comenencia, Caroline Thodé, Ronnie Rens, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van
7.30 - 16.00 uur;
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie): Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eline Drieze.

ST. EUSTATIUS:
Correspondenten: Anna Hofstee, Minerva Pantophlet en Kenneth Cuvelier, Tel.: 2220.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v. tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.. 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Treeftmeyer, tel.: 648169 en zuster Van der Loo, tel.: 53746.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur, alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.
BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Otrabanda, tel.: 25633; Punda: Antillean, tel.: 76200.

***

DIVERSEN
PAROCHIE WESTPUNT: 19.30 uur (feest patroon kerk) pontificale mis; na afloop mis zeezegening.

GRUPO PEGASAYA: 20.30 uur premiere eenakters "Lanta" en "Sushi" - Theater De Tempel.

KEYCLUB RADULPHUS COLLEGE: 20.30 uur show - Centro Pro Arte.

***

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur te Buena Vista oost, Buena Vista (achter de school - SSS); 09.45-10.30 uur te Santa Maria t/o kerkhof; 10.45-11.30 uur te Seroe Fortuna (Steenkoraal/Nieuw Muizenberg/Oud Muizenberg; 11.00-12.30 uur te Buena Vista (westzijde) t/o rk. school; 14.00-15.00 uur te Brievengat op open veld; 15.00-15.45 uur te Zuid Bonam.
LANDHUIS BRIEVENGAT: open voor bezichtiging op werkdagen van 09.30-12.00/15.00-18.00 uur; elke laatste zondag van de maand: 09.00-12.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en Landhuis Brievengat).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur—Roodeweg 7A.

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdags en zondags van 18.00-24.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 14.00-17.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blancu).

CARMABI: (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BILBIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; weonsdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag: aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke twee de vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTEN BEZORGING kunnen dagelijks doorgegeven worden van 19.15-19.30 uur op tel.: 8627 (Fam. Linkels).

Diefstal uit auto

WILLEMSTAD- Al diverse keren heeft de politie erop gewezen dat diefstallen uit auto's vermeden kunnen worden door geen waardevolle, aantrekkelijke goederen duidelijk zichtbaar in de auto achter te laten. De man P. die dit niet gedaan had, moest constateren dat dieven zo vrij geweest waren onder andere uit de auto weg te nemen: een donkerrode leren tas met een fototoestel en bijpassende lenzen, een hoeklens, twee hemden, twee korte broeken, een leesbril en zelfs een paar sandalen. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

LOSSE NUMMERS van de "Amigoe" zijn verkrijgbaar bij:

Curaçao Plaza hotel
Holiday Beach hotel
Hilton hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko Las Palmas, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrabanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing Caminda
Novo's book and giftshop
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
El Chico, Keukenstraat
El Chico, Caracasbaaiweg
Henriquez, Trapsteeg
Joyeria Paris, Sebastopolstraat
Chu, Breedestraat (O)
Shon Nana, Breedestraat (O)
La Bonanza (O)
Majestic, Breedestraat (O)
Shon Ma Center, Welgelegen
Ana, Schottegatweg West
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

BIOSCOPEN
CINELANDIA: 19.00 en 21.00 uur Class reunion (sexfilm, Engels, 18 jr., fl.2,75 en fl.3,75).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur Tootsie (actiefilm, Engels, fl.5,- p.p.).

***

TELECURACAO: 16.30 Club PTL; 17.30 Biba salu; 18.00 Battle of the planets; 18.30 E man drechi di Dios; 18.45 Telenovela: Dancin' Days; 19.30 Pr. EVD; 20.00 Notisiero tele-8; 20.30 Real people; 21.00 National geographic; 22.00 Quincy M.D..

***

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING
CURACAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 13):
Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FIFIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassen).

FIFIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEKA MONQUE MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).
BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANCAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur—Fokkerweg 7.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Roodeweg 236, tel.: 26388): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

Eén der Flamingo Paradise alternatieven:

Betaling 30% der schulden, rest in vorm van aandelen

KRALENDIJK — Hoewel mr ir Komdeur als bewindvoerder van Flamingo Paradise drie alternatieve voorstellen deed om de meer dan veertig lokale schuldeisers tevreden te stellen, zal de praktijk wel uitwijzen dat nauwelijks meer dan dertig procent van de uitstaande schulden door Flamingo Paradise betaald zal worden. De overige zeventig procent zal dan in de vorm van aandelen in het Flamingo Paradise project verstrekt worden. Faillissementsaanvrage, aldus mr Komdeur, betekent vrijwel verlies van alle gelden waarop de schuldeisers aanspraak maken.

Om ongeveer half vier opende rechter mr P.A.Offers de vergadering van schuldeisers van Flamingo Paradise, waar een van de beide bewindvoerders, mr ir. Komdeur, een overzicht gaf van de ontstane situatie. Drs. P.Heere, die het financiele administratieve gedeelte voor zijn rekening nam, kon niet aanwezig zijn. Het bleek al gauw, dat mr ir. Komdeur door de grote onoorzichtigheid geen inzicht had in de schulden. Maar voor zover dit momenteel bekeken kon worden, was wel duidelijk dat de schulden groter waren dan de activa. Van onroerende goederen zou er volgens mr ir. Komdeur ongeveer een kwart miljoen bijeen te brengen zijn, terwijl er nog vier-en-een-halve ton door de twee Venezolaanse aandeelhouders volgestort moet worden. Gezien de huidige toestand in Venezuela en het feit dat deze aandeelhouders geen bezittingen hebben op de Antillen een vage zaak. Dan is er nog het recht op erfpacht van 65 ha en de reeds aanwezige infrastructuur, die nauwelijks te schatten is, hetgeen mr ir. Komdeur heel fijntjes onderbracht onder het hoofdstuk "Wat de gek er voor geeft". De schulden, die werden opgegeven door de dochtermaatschappij van de Banco de los Trabajadores (BTV) en dat is Valle Ariba de Charallave (VAC) bleken rond de achttien miljoen dollar (30 miljoen gulden Antilliaans). Van deze bedragen bleek er aan crediteuren op de Antillen een bedrag van 1,2 miljoen open te staan. De VAC, aldus mr ir. Komdeur, was in Venezuela echter voor 93% in schulden vertegenwoordigd, op de Antillen echter maar voor 7%, vandaar dat bewindvoerder Komdeur twee voorstellen aan de krediteuren voorlegde waarvoor hij reeds contact had gehad met de VAC: een voorschot-betaling van 20% aan de crediteuren en wanneer Flamingo Paradise dan in leven blijft na een jaar een betaling van 40% gevolgd door nog eens veertig procent na zes maanden.

Een tweede alternatief was dat Valle Ariba de Charallave alle schulden zou kopen tegen een betaling van honderd procent, die dan bestond uit 30 procent contant geld en zeventig procent in aandelen in het Flamingo Paradise project. Mr ir. Komdeur legde ondanks het hoongelach dat opsteeg uit, dat de situatie zoals deze nu is, het laatste alternatief een overweging waard was, omdat indien er een faillissement werd uitgesproken de Lands- en Eilandsontvanger met hun belastingaanslag van 42.000 gulden aan achterstallige bedragen preferent zouden zijn, terwijl het eilandgebied zelf met 450.000 gulden opeisbare schuld eveneens preferent zou zijn. Dit betekent, dat er van de overige krediteuren weinig of niets zou overblijven. Woensdag 17 augustus zal er weer een zitting zijn omdat de uitspraak over wel of niet verlenen van definitieve surseance van betaling niet gevallen was. Op 17 augustus mogen de krediteuren stemmen of zij het alternatief van 30 procent betaling aanvaarden. Voor Flamingo Paradise trad advocaat mr Soliana op, terwijl vele schuldeisers door mr L.A.Abraham werden vertegenwoordigd. Volgens mr. P.A.Offers bleken de schuldeisers Inpo, Fomag, Textiels, Swinkels Constructiebedrijf, Servicio Maritimos, Idalma Trading, General Store, Constructiebedrijf, Hubert Linkels, Cacao Blokken, Morris Cicilia, dr H.Welvaart, Jennys Hardware, S.E.L.Maduro, Hotel Bonaire, Hotel Flamingo Beach, WEB, Erkar, Bonaire Autohandel, Avis, Tas, Bon. Trading Service Center, Amigoe, Nobo, Ultimo Noticia, Bontech, Aisco, Archie Tours, Xerox, HMK, Addie Evertsz, Albo nv, Fomag, LRD, Obersi, Don Marshall, Seraus, Winkel en Zonen, Muffler King, Haven Works, IBM, Veeris Curacao, Assurantiekantoor Koelleider en ironisch genoeg de dochtermaatschappij Endami, die kennelijk ook nog uit het potje wil meesnoepen.



KRALENDIJK — Afgelopen week werden officieel de parkeerplaats en het stadion overgedragen aan het BC. Waarnemend gezaghebber Victor Winklaar en gedeputeerde Julio Angela, die de vele werkzaamheden om tot realisatie van dit stadion te komen, heeft verricht, namen het project voor Bonaire in ontvangst. Daarbij waren ondermeer aanwezig de heer A. van Hesteren als vertegenwoordiger van Nederland voor ontwikkelingsprojecten, vertegenwoordigers van Ascon, die het toezicht had bij de werkzaamheden en Fomag, die het werk uitvoerde. Iedereen bleek er wel van overtuigd dat dit project talloze moeilijkheden heeft gekend, maar tenslotte bleek iedereen wel tevreden dat de werkzaamheden nu toch klaar waren. Bij de foto: tweede en vijfde van rechts wnd gezaghebber Winklaar en gedeputeerde Angela en geheel rechts de uitvoerder van het project Marcel usman van de Fomag.

Remitido

Anti-ideologismo

SI POR TIN ALGUN hende ku no sa kiko e palabra letargia ta nifika, e por rekonose su sintomanan, awe mas ku nunka, den nos komunidat. Esaki no ta mas ku un sorto di kubertura pa skonde un depreshon mental prekario, konfushon, disgustu, y desesperashon.

Agregando insulto na inhuria e anti-ideologistanan, kendenan ta e berdadero kulpabelnan pa e malesa aki, ta presisamente esnan ku mas ta keha riba e letargia di e pueblo ku nan mes a defrauda. Henter Antiyas ta amargamente desapunta den e «status quo» ku e ta'den. Mientras nos no ta mira maske ta un rayo chikitu di lus den abismo ku tantu gobierno sin rumbo defini a hinka nos aden, ta masha difisil pa nos por pretende di no ta pesimista.

Pa mi desgrasia, ami si sa den ki rumbo nos ta bai despues di un doktrina di konsensus, si esaki yega na ser realisa. E doktrina di konsensus, sea pa maldishon of pa falta di integridat, semper al logra net loke tabata kontrali di su metanan ku no ta laga di ser diskutibel. Sin su programa firme, un ideologia nobel y bon «leadership», e protesta desesperadi pueblo ta bai kompletamente perdi den tur e hanchinan sin salida di e mesun estadismo (staatskapitalisme) ku e ke mira desaparese.

Si bo no sa kiko bo ke kombati, un movementu negativo manera esun di konsensus - historia e proba - no por gana nunka: E no ta kondusi na ningun solushon. Nos pais ta pidi, sklama y yora pa tende un bos kla, ku firmesa y ku konfiansa. For di prinsipio mi tabatin fe den Margaret Thatcher y Ronald Reagan. Apesar di tur e difamashonnan ku nan a hana y ku nan lo sigui hana di parti di iskierdista y fasistanan ront mundu, tur dos ta sakando nan patria for di un perta ku pa anos kaba a bini ta menasa nan ekonomia.

Pa finalisa mi ta desea ku nos tur por realisa ku e tarea pa definí idea y metanan pa un pais no ta kompetensha di politikonan, sino mas bien di intelektualnan. Esaki ta loke Antiyas mester - awe mas ku nunka - prome nos sigui komete mas eror.

JAMES G CAPRILES

NOTA DI REDAKSHON: E peliger grandi ta pa kalifika tur esnan ku no ta apoya-hunta ku bo- maneho di Thatcher y Reagan komo iskierdista i fasista. Esei ta muestra di un falta di honor na e derecho na kada ken di tin su propio opinion i por kritika lidernan politiko ront mundu. Ademas ta bastante arogante di kere ku por papia na nombre di henter pueblo di Antiyas. No ta djis algun siman pasa pueblo a papia abiertamente den elekshonnan liber?



KRALENDIJK — Zaterdag werd in theater Carin onder zeer grote belangstelling de nieuwe Miss Speech 1983, als onderdeel van de Miss Teenage-verkiezing van Bonaire gekozen. Het werd Yovianca Bernabela (zie foto), die de titel wist te behalen.

Verduistering door jonge pompbediende

WILLEMSTAD- De 19-jarige H.M. is door de recherche aangehouden in verband met verduistering in dienstbetrekking. Deze jongeman was in dienst bij een pompstation, waar de manager verleden week een groot bedrag miste. De eigenaar heeft toen aangifte gedaan dat deze pompbediende het bedrag niet ingeleverd had, na afloop van de werkdag. De bediende erkende de verduistering en is ingesloten.

Diefstal meubels en benzine

WILLEMSTAD- Onbevoegden maakten de benzinetanks van tien auto's van een autoverhuurbedrijf op Parera open en stalen daaruit de brandstof, die vermoedelijk is meegenomen in twee jerrycans die ook worden vermist.

Uit een zaak aan de Roodeweg namen onbekenden een airco merk Whirlpool, een naaimachine merk Singer, een stereoset en een zitkamerset mee. Verder werden verschillende andere meubels gestolen.

Problemen bursalen

WILLEMSTAD-Van de 35000 Antillianen die in Nederland wonen zijn er zo'n tweeduizend die er primair zijn om er te studeren.Deze groep kent naast de problemen welke een Antilliaan ondervindt ook een aantal specifieke moeilijkheden,welke te maken hebben met het student-zijn.Zo stelt Rocheline Joe vast in een beschouwing in het Antilliaanse maandblad Progreso.

Door de andere omgeving en een ander schoolmilieu kan het gebeuren dat het niet zo vlot met de studie als men had verwacht.Maar ook kan de op de Antillen gekregen informatie over de studie niet helemaal aansluiten op de Nederlandse werkelijkheid.Dan kan het soms beter zijn dat men overschakelt op iets dat beter ligt.In dit verband raadt Richeline Joe aan de schooldekaan in de arm te nemen of naar een beroepskeuzeinstelling te stappen waar men de noodzakelijke informatie kan kri gen.

Joe wijst in Progreso op nog een ander probleem,namelijk dat de sociale controle er niet meer is zodat de verleiding groot kan zijn om veel tijd te steken in zaken als ontspanning.Dit kan ten koste gaan van de studietijd.Progreso wijdt aandacht aan deze problematiek met het oog op de komst van de nieuwe bursalen,zo'n honderd.Progreso is het maandblad van de stichting Progreso Antiyano,welke de Antilliaanse stichtingen in zuidelijk Nederland overkoepelt.

Raad voogdij minderjarige koning

WILLEMSTAD-Bij Koninklijk Besluit van 22 september, op de Antillen verschenen als PB 278 is de samenstelling bekend gemaakt van de raad van voogdij, welke de voogd over de minderjarige koning ter zijde moet staan, voor het geval zich voordoet dat de koningin komt te overlijden en de troonopvolger nog minderjarig is. Deze raad van de voogdij bestaat uit dr P.H.J.M.Houben, gevolmachtigd ambassadeur in Bangkok, mr F. Salomonson, advocaat uit Amsterdam, dr J. Zijlstra, oud-president van de Nederlandse bank in Den Haag en mevrouw drs C.J.L.M. de Beaufort-jonkvrouwe Sickinghe, wetenschappelijk hoofdambtenaar aan de Rijksuniversiteit te Utrecht.

Monteur licht op

WILLEMSTAD- Een man deed aangifte van oplichting tegen een monteur die hij onder de naam Franky kent.

Franky had de man 400 gulden in rekening gebracht voor het kopen van onderdelen, wat de man hem ook betaald had. Daar hij de zaak echter niet vertrouwde ging hij controleren bij de zaak waar de kwitanties waren afgegeven. Daar bleek dat enkele van de onderdelen op de kwitantie waren geschreven maar niet aan de monteur waren verkocht. De recherche stelt een onderzoek in.

Voor eerst tumba festival in Nederland

WILLEMSTAD-Met het oog op het Caribische carnaval dat voor de tweede keer in de Nederlandse stad Utrecht wordt georganiseerd, is er op zaterdag 2 juli een tumbafestival in Utrecht en wel in de tennishoek Lageweide;na afloop is er een feestavond.

Aan dit festival doen mee Stanley Cornelia, Frankie Gilkes en Luis Rubio met Combo Sound of Steel, Mr King en Leroy James met Combo Gravity, Vic Brown met Bermuda Triangle, Paul Welvaart en Winston Martha met J. R. Special combo, Cisco Hazel, Cassandra Lismere(winnares Antilliaans songfestival 1982) en George Hook Junior met Flash Tropical combo en Edsel Juliet. Het is voor het eerst dat een dergelijk tumbafestival in Nederland wordt georganiseerd.

Op 30 juli wordt er ook een Missverkiezing gehouden. En wel op dezelfde plaats. Op 6 augustus wordt de carnavalsparade gehouden door de straten van Utrecht. Verleden jaar was het eerste Caribische carnaval een schot in de roos, mede door het schitterende weer. Na afloop van de optocht is er in het Utrechtse Jaarbeursgebouw een slotfeest met niet minder dan vier bands en naar men hoopt met een echte Antilliaanse sfeer, mogelijk verhoogd door de aanwezigheid van heel wat Antilliaanse vakantiegangers in Nederland. De organisatie berust bij het Comite Caribbean Carnival(CCC).

Mi fe catolico: katholieke geloofsleer

WILLEMSTAD — Mi fe catolico is verschenen als een boekje waarin de katholieke leer zoals die altijd is en overal is geleerd" is samengevat, zo blijkt uit een zeer lovende recensie door mgr J.M. Holterman O.P. in het katholieke weekblad La Union. Het boekje werd geschreven door zuster Berchmans en pater B. Oeverhaus O.P. Het boekje is een initiatief van de bisschop van Willemstad mgr W.M. Ellis. Het is, wat mgr Holterman noemt "een eenvoudig boekje., maar mooi van binnen en van buiten" en verkrijgbaar bij alle pastorieen. Bij voorbaat weert mgr Holterman eventuele kritiek als zou het boekje niet bijbels genoeg gefundeerd zijn van de hand. Hij doet wel de suggestie aan het Catechistisch centrum een dergelijk boekje uit te geven, maar dan speciaal over de bijbel.

IN DE KANTLIJN



door: R. Snow

Dwalend door de wandelgangen van de Curacaosche samenleving valt op hoezeer de conversatie beheerst wordt door doemdenken. Op zichzelf een normaal verschijnsel. In alle crisistijden bieden zich de profeten van ellende in grote getalen aan. Men had het zien aankomen en het zal nog veel erger worden. Het volslagen gebrek aan orginaliteit maakt dit soort uitspraken ondanks de grote varieteit waarin ze voorkomen, uitermate vervelend om aan te horen. Het zou dan ook niet de moeite waard zijn aan dit in onze gemeenschap welig tierende verschijnsel aandacht te geven als het enerzijds gepareerd werd door uitingen van visie en anderzijds niet gekenmerkt werd door een ziekelijk genoegen in het beoefenen van de zwartgalligheid zelf.

Hoezeer de huidige crisis ook economisch van aard mag zijn de eerste stap naar een mogelijk herstel zal op het mentale vlak genomen moeten worden. Welk oordeel men ook velt over Ronald Reagan en Magareth Thatcher, er kan nauwelijks verschil van mening over bestaan dat beiden hun respectieve volken door hun wijze van optreden een hart onder de riem hebben weten te steken. Als gevolg is er weer zoiets als ruggegraat te bespeuren in beide samenlevingen. Dat heeft ongetwijfeld vooral daarmee te maken, dat beide staatslieden niet geschroomd hebben erop te wijzen, dat de oorzaak van een economische crisis altijd in de eerste plaats binnenshuis gezocht moet worden en hoe dan ook daar moet worden aangepakt. Het zou bepaald een grote stap vooruit zijn als ook bij ons dergelijke geluiden de overhand zouden krijgen. Het telkens maar weer verkondigen, dat de huidige problemen vooral door de wereld recessie worden veroorzaakt is behalve onwaar ook uitermate verlammend. Wat zulk een uitleg suggereert is dat wij er niets aan kunnen doen. We hebben er geen schuld aan en kunnen alleen maar afwachten. En dat is onwaar. We hebben domweg niet gepland, niet vooruit gekeken en nagelaten de juiste maatregelen te nemen. Anderzijds is er geen enkele reden waarom een samenleving als de Curacaosche niet zelf een belangrijk deel van de problemen zou kunnen oplossen. Maar dat vraagt wel om moed. En die moeten mensen elkaar aanpraten.

Het tegenovergestelde vindt momenteel plaats. Met name in de wereld van de media. Aankondigingen van mogelijke ontslagen worden met een ondertoon van verlustiging gebracht. Wie dagelijks zijn kranten leest, zakt alle moed in de schoenen. Niet alleen omdat er vrijwel uitsluitend slecht nieuws gemeld wordt maar vanwege de juichtoon waarop dat gebeurt. Negatieve inspiratie viert hoogtij. Men mag zich dan ook afvragen wie, als het werkelijk mis mocht gaan, daaraan de meeste schuld heeft.

De gewoonte dat laatste altijd maar weer bij de politici te zoeken of neer te leggen is ietwat naief. Zeker in een samenleving als de onze. Erger dan naief! Het betekent een weglopen voor de verantwoordelijkheid, die men heeft als pers, kerk, vakbond, werkgeversorganisatie en vooral als individueel burger. Doemdenken op zich baart al geen toekomst. Zich daarin verlustigen versnelt het afbraakproces. De handen in onschuld wassen schept een sfeer van onwaarachtigheid. En dat is precies het tegenovergestelde van wat de samenleving op dit moment nodig heeft. Broodnodig heeft!

INGREEP LOOPT OP WETSWIJZIGING VOORUIT

Sportheffing wordt afgeschaft

Benzine vrijdag vijf cent duurder

WILLEMSTAD - De benzine-prijs gaat ingaande vrijdag met vijf cent per liter omhoog. Dat zal het gevolg zijn van de verhoging van de accijns op benzine per die datum met hetzelfde bedrag. Een voorstel van die orde is door de ministers Gilbert de Paula van Financien en mevrouw Maria Liberia-Peters van Economische Zaken ingediend bij de Staten.

Deze week kwam bij het parlement het verzoek van beide bewindslieden binnen voor een verhoging van de benzine-accijns. Deze maatregel is maanden geleden al aangekondigd door minister Liberia. In die dagen was er echter een tendens tc verlaging van de olieprijs op de internationale vrije markt. Intussen is de mondiale olieprijs min of meer gestabiliseerd en komen hier en daar weer verhogingen van de benzine-prijzen voor.

Vanaf het begin heeft minister Liberia toegegeven dat de verhoging van de accijns bedoeld is om de overheid aan meer inkomsten te helpen. Dat plan is nu doorgezet in samenspraak met haar collega van Financien.

POMP

In februari 1974 is besloten om drie cent per liter te heffen op benzine aan de pomp, althans op Aruba en Curacao. Een halve cent daarvan zou ten goede komen van het sportgebeuren op de eilanden, waarvoor een verdeelsleutel werd toegepast. De rest van dit geld wordt verdeeld over Land en eilandgebieden zoals dat gebeurt met andere belastinginkomsten.

Vorig jaar benaderde het bestuurscollege van Curacao de centrale regereing met het verzoek om deze sportheffing te verhogen; van 0,5 cent per liter naar 1,5 cent per liter. Ook werd gevraagd om een nieuwe heffing in het leven te roepen bedoeld om te besteden aan welzijnsprojecten.

Ten aanzien van het eerste deel van het BC-voorstel stond de centrale regering aanvankelijk helemaal niet onwelwillend. Nu heeft zij echter besloten tot opheffing van die zogeheten sport-heffing. Volgens minister De Paula is de invoering van dat soort heffingen een "oneigenlijk gebruik" van de bestemmingsheffingen. "Deze zijn immers alleen gerechtvaardigd, wanneer er een duidelijke relatie is tussen de uit de heffing gefinancierde voorziening en degene die de heffing betaalt, welke relatie in het onderhavige geval ten ene male ontbreekt", aldus minister de Paula.

Toch wil de regering het eilandgebied Curacao best tegemoet komen om meer inkomsten te werven. Temeer daar het Land zelf op zoek is naar een toename van de eigen inkomsten.

Aangekondigd wordt dat er binnenkort een wetsvoorstel wordt ingediend bij de Staten om het totale accijns op benzine per liter te verhogen van drie naar acht cent. Een verhoging derhalve van vijf cent in een keer. Tegelijkertijd zal dan de sportheffing worden opgeheven.

Wat inkomsten voor het Land betreft zal die maatregel tot effect hebben, aldus de twee bewindslieden in hun brief, dat het Land op jaarbasis ongeveer 4,9 miljoen gulden meer ontvangt. Voor Aruba zijn er ook positieve vooruitzichten. De inkomsten uit deze accijns lopen daarop van 1 naar 2 miljoen gulden; zelfs met de sportheffing meegerekend. Curacao zal 2,65 miljoen gulden meer in het laatje krijgen dan nu het geval is. Het totaalbedrag komt dan namelijk op 4,7 miljoen gulden op jaarbasis neer. Het is bovendien 1,5 miljoen gulden meer dan het bedrag dat het eilandsbestuur zelf vorig jaar had voorgesteld.

VOORNEMEN

De regering wil echter niet te lang wachten met de uitvoering van dit voornemen omdat de overheden zitten te springen om het geld. Daarom wordt ook niet de behandeling van de wetswijzigingen in de Staten afgewacht. Wel wordt ervan uit gegaan dat de Staten in de toekomst bereid zijn hun steun aan het wetsontwerp met terugwerkende kracht te verlenen. Die terugwerking zal dan ingaan per 1 juli dit jaar.

Om dat te kunnen uitvoeren heeft minister Liberia gebruik gemaakt van haar bevoegdheid om op grond van de wet op de prijzencontrole de benzine-prijs per 1 juli dit jaar (vrijdag - RED) te verhogen met vijf cent per liter. De maatschappijen die benzine verkopen op de lokale markt (SNAV op Curacao bijvoorbeeld) zullen daar van nu af aan rekening mee moeten houden, want zodra de wetswijzigingen erdoor zijn zal hen die nieuwe accijnshoogte in rekening worden gebracht bij de invordering.

In Nederland

Video-cursussen voor Antilliaanse cultuur

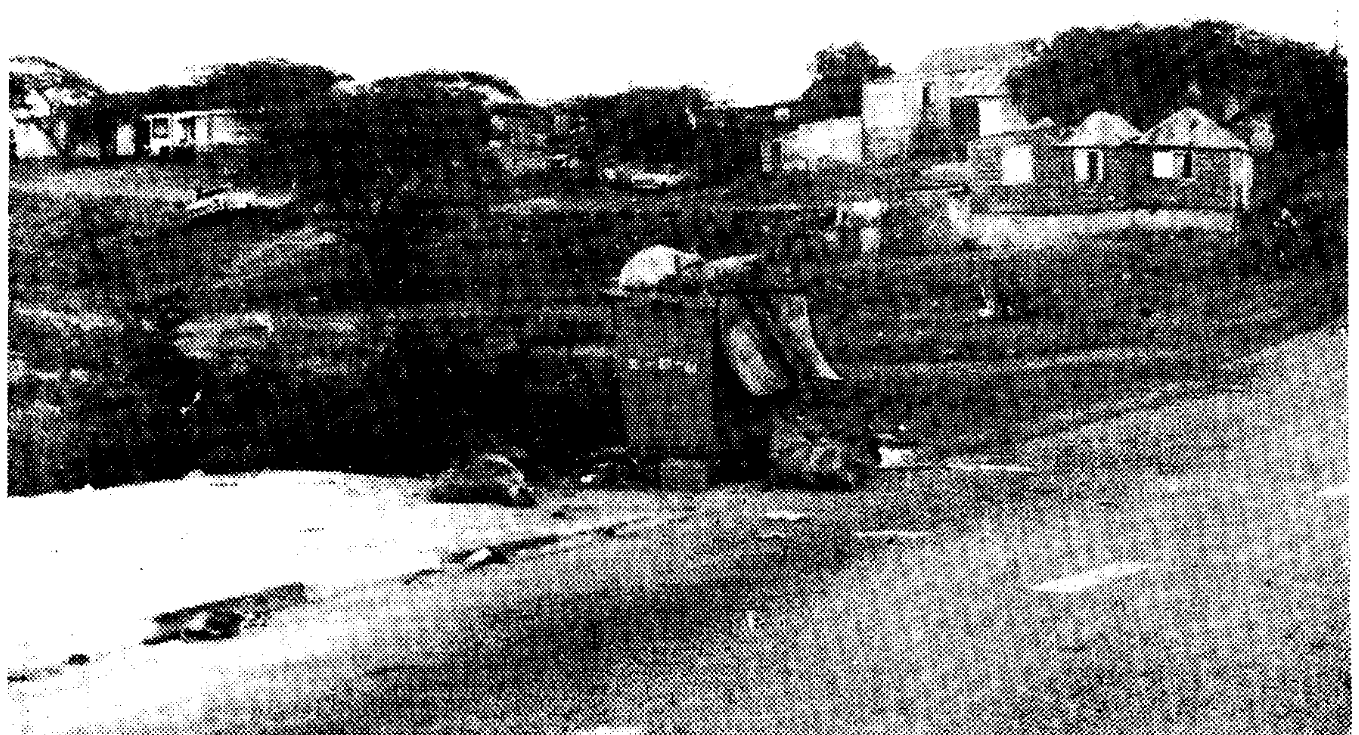
WILLEMSTAD-Video is een mogelijkheid om de Antilliaanse cultuur in Nederland uit te dragen. Daarom ook organiseert Studio IM(Informatiecentrtum culturele minderheden) videocursussen, ook voor Antillianen. Opzet daarbij is de cursist basiskennis en vaardigheden bij te brengen voor het gebruik van de videoapparatuur.

In een gesprek met het Antilliaanse maandblad Progreso vertelde curususleider Ben van Houter dat hij positief terugziet op de eerste twee jaar van deze cursussen. Er zijn 21 cursusgroepen geweest, waarbij de inhoud van de curus wel uiteenliep. Zo heeft men een aantal videowerkgroepen begeleid, die nu zelfstandig programma's maken. Ook heeft men groepen geholpen om een speciaal programma te maken.

Van Houter vindt het onzin te beweren dat video iets gemakkelijks is. Men kan in vier weken geen vier jaar filmacademie nadoen. Programma-maken is een vak en dat moet men nu eenmaal leren. Dat kost tijd, veel tijd.

Studio IM vindt dat men een belangrijke vormende taak heeft. Dit cursuswerk is bedoeld om de media in handen van minderheden te geven. Programma's over de Antilliaanse cultuur kunnen het beste door Antillianen gemaakt worden, zo vindt Van Houter. Alleen doet zich het probleem voor, dat er nauwelijks Antilliaanse programmamakers zijn. Het meeste wat men te zien krijgt is dus toch door een Europese bril gezien en zo ook gefilmd. Daar wil Studio IM dus wat aan doen, zo blijkt uit Progreso, het maandblad van de Stichting Progreso Antiyano(S-PA) in zuidelijk Nederland.

WILLEMSTAD - Geiten en honden houden er flink huis. In en om de vuilcontainers die Selikor geplaatst heeft in de nabijheid van Parera. Die raken op een gegeven moment vol en puilen uit van het huisvuil van buurtbewoners. Zozeer dat binnen een mum van tijd al dit vuil verspreid ligt. Dan wordt het beoogde doel met deze containers voorbij gestreefd, namelijk dat het eiland en die buurt meer in het bijzonder schoon gehouden wordt.



Steun Winston Lourens onzeker

Alles rond voor nieuw bestuurscollege MAN-PNP

WILLEMSTAD- Behalve enkele minder belangrijke details, die vanmorgen zouden worden afgerond, zijn de onderhandelingen voor een nieuw bestuurscollege voor Curacao praktisch helemaal afgerond. Door de partijen is afgesproken dat de verdeling van portefeuilles per gedeputeerde door de partijen intern zal worden geregeld.

Na een wat moeizame onderhandeling die gisteren tot na middernacht doorging en waarbij in totaal een stuk of vijf voorstellen en tegenvoorstellen werden behandeld, bereikten de partijen een akkoord.

Naar woordvoerders van beide partijen aan de Amigoe verklaarden, had de formatie van het nieuwe bestuurscollege vooral lang geduurd omdat vrijwel alle portefeuilles door beide partijen werden begeerd. De twee portefeuilles waar men het minst op gebrand was waren Onderwijs, waarvan de PNP alleen het Sport-gedeelte wilde hebben, en Financien waarvoor ook alleen door de PNP is geopteerd. Ware het niet dat beide partijen op dezelfde portefeuilles aasden, zei een PNP-zegsman, dan was er allang een akkoord bereikt.

In het nieuwe bestuurscollege krijgt de MAN het hele economische pakket (Economische Ontwikkeling, Sociaal Economisch Planbureau, Curinde, Empresa Chiki) dat in het vorige college werd beheerd door de PNP. Verder krijgen de gedeputeerden van de MAN de portefeuilles van Algemene en Juridische Zaken en van Haven- en Loodswezen.

In ruil voor bovenstaande portefeuilles krijgt de PNP, behalve de Kodela en DWD die zij al heeft, ook de KAE te beheren. Bovendien nemen de PNP gedeputeerden ook van de MAN over de portefeuilles van Verkeer en Vervoer, Openbare Werken, Sociale Zaken, Selikor, GGD en Jeugdzaken.

De raadsleden van de PNP hebben zich reeds schriftelijk bereid verklaard het nieuwe bestuurscollege te steunen. Niet vernomen kon worden in hoeverre dit met de MAN reeds het geval is. In ieder geval ziet het ernaar uit dat gedeputeerde Winston Lourens, die herkozen is als raadslid voor de MAN, uit de partij zal stappen en zich als onafhankelijk lid van de Eilandsraad zal opstellen. Eerder deze week verklaarde Lourens openlijk dat hij niet naar een andere partij zal overlopen maar in ieder geval wel "mijn geweten" zal volgen. In een telefonisch gesprek vanmorgen met de Amigoe weigerde hij met zoveel woorden te bevestigen dat hij uit de partij zou stappen maar verklaarde dat de Eilandenregeling ruimte biedt aan elk raadslid om naar geweten te handelen als hij problemen heeft met zijn partij. "Bij de beediging zweert een raadslid dat hij naar eer en geweten zal handelen; niet dat hij de partijdiscipline strikt zal volgen", verklaarde Lourens. "Het is de MAN die uit moet leggen op grond van wat voor ethiek ze mij eerst als nummer twee hebben geplaatst voor de verkiezingen om mij vlak daarna weer afzetten." Lourens verwierp de stelling dat een raadszetel aan een partij toebehoort. "De zetels zijn van het volk en de raadsleden moeten hun functie naar eer en geweten uitvoeren." Volgens Lourens hebben veel raadsleden in het verleden inderdaad misbruik gemaakt van de mogelijkheid om zich onafhankelijk op te stellen "maar wie zegt dat ik hetzelfde zal doen?", vroeg hij, maar voegde eraan toe:"ik heb echter nog geen definitieve beslissing genomen."

WILLEMSTAD- Een vrouw verscheen bij de recherche en verklaarde dat toen zij gistermorgen om half tien door de Concientiesteeg liep een man haar benaderde en een gouden ketting van haar wegrukte.

Kamerleden willen Opleidingscentrum RNWO open voor Antillen

(Van een speciale verslaggever)

DEN HAAG - Vier Nederlandse parlementariers (Jabaay en Hermen van de PvdA, De Kwaadsteniet van het CDA en mevrouw Vonhoff-Luyendijk van de VVD) willen dat minister Eelco Brinkman van WVC (Welvaart Volksgezondheid en Cultuur) ervoor zorgt dat Antillianen aan het opleidingscentrum van Radio Nederland Wereldomroep kunnen studeren.

De vier hebben de minister hierover vandaag schriftelijk gevraagd. Het gebeurt zelden dat Eerste en Tweede Kamerleden samen vragen stellen aan de minister. Dat is in dit geval gebeurd als gevolg van de ontmoetingen in het kader van het contactplan tussen Antilliaanse en Nederlandse parlementariers.

In een toelichting zeggen de Nederlandse Kamerleden dat de Antilliaanse delegatie bij haar bezoek aan de Wereldomroep constateerde dat Antillianen niet terecht kunnen bij het opleidingscentrum van de Radio Nederland Wereldomroep. Toch vinden de Antilliaanse parlementariers het noodzakelijk dat Antilliaanse jongeren zich kunnen bekwamen in het functioneren van de massamedia. Dit vooral in het licht van de op handen zijnde staatkundige veranderingen op de Nederlandse Antillen, aldus de toelichting op de vragen.

De Nederlandse parlementariers vragen minister Brinkman: is het waar dat Antillianen geen gebruik kunnen maken van de opleidingsfaciliteiten bij Radio Nederland Wereldomroep ? Zo nee, waarom niet ? Indien het antwoord ontkennend luidt, wat kunt u hieraan doen ?

Minister Jan de Koning van Antilliaanse zaken heeft een afschrift van deze vragen ontvangen.

Volgens de directie van Radsio Nederland Wereldomroep zijn de vragen in feite gericht aan de verkeerde minister. «Ontwikkellingssamenwerking» subsidieert het opleidingscentrum zodat de vragen aan minister Eefje Schoo gericht zouden moeten zijn.

De opleiding aan het trainingscentrum van de Wereldomroep is beperkt tot radio- en tv-medewerkers uit de landen van de Derde Wereld. Ontwikkelingssamenwerking beschouwt de Nederlandse Antillen niet als een Derde Wereld-land en geeft daarom geen beurzen aan Antillianen. Antillianen kunnen er wel een opleiding volgen als zij dat zelf bekostigen, of als de Antilliaanse regering hen daarvoor een beurs geeft.

Junior Salas (KvK Curacao):

Bijstand beloofd in uitbreiding Kamer

WILLEMSTAD- De Kamer van Koophandel van Jacksonville, Florida heeft de Curacaose Kamer van Koophandel bijstand beloofd voor het verbeteren van verschillende aspecten van de lokale Kamer van Koophandel, alsmede de opzet van nieuwe projecten. Dit is vanmorgen desgevraagd vernomen van Kamer-voorzitter Junior Salas.

Een delegatie van de Kamer van Koophandel van Curacao verbleef op 23 en 24 juni in Jacksonville, Florida, om mee te doen aan een twee dagen durende seminar over samenwerking tussen Amerikaanse kamers van Koophandel en hun zusterorganisaties in landen van de Caribische regio.

Salas legde uit dat drie jaar geleden tijdens een ontmoeting op Sint Maarten is geconcludeerd dat het lokale bedrijfsleven meer contact moet zoeken met de Verenigde Staten. In het kader van de zogenaamde "Twin Chamber Program", waarbij Amerikaanse kamers van koophandel contact leggen met Caribische kamers, is de Curacaose Kamer uitgenodigd voor de seminar in Jacksonville. Daar kon de Curacaose delegatie zien hoe de Kamer van Koophandel van Jacksonville functioneert en is gebleken dat men Curacao op verschillende gebieden behulpzaam kon zijn. Ondermeer heeft de Kamer van Koophandel van Jacksonville een voorname rol in het stimuleren van het kleinbedrijf in Florida en het aantrekken van nieuwe industrieen.

In het kader van de beloofde technische bijstand zal Curacao geholpen worden in het opzetten van een afdeling van de Kamer van Koophandel die zich speciaal zal belasten met het stimuleren van kleinbedrijf terwijl een andere op te zetten afdeling zich bezig zal gaan houden met het aantrekken van buitenlandse investeerders.

Tijdens de october dit jaar te houden Miami Conference on the Caribbean zal een delegatie van Curacaose zakenlui een uitgebreide uitleg geven van de mogelijkheden die Curacao te bieden heeft aan Amerikaanse investeerders.

De Kamers van Koophandel van Curacao en Jacksonville zijn voor het eerst met elkaar in contact gekomen tijdens de ontmoeting op Sint Maarten in october van 1980. Er zijn reeds 50 Caribische, Middenamerikaanse en Amerikaanse Kamers van Koophandel aangesloten bij de "Twin Chamer Program".

Aanhoudingen in verband met vervalsing

WILLEMSTAD- De recherche heeft de twee ambtenaren G. de J. en J.G. van de RVD aangehouden en opgesloten wegens "valsheid in geschrifte".

De twee ambtenaren worden ervan verdacht betrokken te zijn geweest bij de opstelling van een ingezonden stuk en vervalsing van de handtekening van mevrouw Mavis de Lannoy-Berg, chef van de audio-visuele afdeling van de RVD.

De officiele berichtgeving van de politie vermeldt niet of de twee verdachten bekend hebben iets met de zaak te maken te hebben.

Ingezonden

Lachwekkend

DE MEDEDELING dat de Sticusa niet beleidsbepalend maar beleidsuitvoerend moet zijn komt lachwekkend en bizar over. Dit heet een open deur intrappen. Het is duidelijk het resultaat van overleg tussen mensen die de realiteit niet kennen. Men praat in deze al sinds 1978 langs elkaar heen terwijl niemand de moeite neemt zich degelijk te laten voorlichten. Enige ontevreden kunstbeoefenaars hebben in 1978 tijdens het parlementaire bezoek ten huize van Jaap van Soest aan Kamerleden gezegd dat zowel de Sticusa als de culturele centra konden worden opgeheven. Hoewel volgens Van Soest het CCC ook uitgenodigd was, waren zij niet op deze bijèenkomst vertegenwoordigd. De ontevredenen hebben hun verhaal nooit aan de Antilliaanse Statenleden verteld, zodat onze eigen parlementariers niet zo goed weten waar hun Nederlandse collegas hun kruit vandaan halen. Nederlandse ministers die wensen te bezuinigen en de Antillen in de richting van de onafhankelijkheid te drukken hebben deze ontevredenheid gebruikt om voor te stellen de Sticusa op te heffen. In deze is nooit het oordeel gevraagd, noch van de Antilliaanse regering, noch van de Staten, noch van de zes Bestuurscolleges, noch van de Eilandsraden. Het oordeel van enige particulieren ten huize van de heer Van Soest was genoeg grond voor het voorstel om een Stichting die al vierendertig jaar goed werk verricht op te heffen.

In de Antillen bindt men de strijd aan tegen een vermoede vijand die helemaal niet bestaat. May Henriquez, Jan Beaujon en Sjaki Debrot hebben jaren geleden deze strijd gewonnen. Het cultureel beleid in de Antillen wordt niet door de Sticusa bepaald. Vanaf de instelling van het departement van Cultuur en Opvoeding heeft de Sticusa zich geheel gericht naar het beleid dat door de Antilliaanse overheid wordt uitgestippeld. Dat dit niet altijd even duidelijk gebeurt is zeker niet de schuld van Nederland.

De Sticusa werkt met zes centra binnen de Antillen die grote bedragen ter beschikking krijgen naar aanleiding van een door hen opgemaakte wenselijkheidsbegroting. De Sticusa schrijft deze centra geen beleid voor. Zij bepaalt alleen welke bedragen zij te vergeven heeft en honoreert de aanvragen voor zover haar begroting dit toestaat.

Tegelijk met het rapport Fransen-Elfferich, waar de Staten om gevraagd hadden, is ook een rapport uitgekomen na een studiereis van de deskundigen Mr. van Ommen en Mw. Mr. Hillenius van Draanen. In dit rapport staat hoe deskundigen denken over de toekomstige samenwerking op cultureel gebied. Het overkoepelend orgaan van de Culturele Centra, de Sokurna heeft voorgesteld dit onderzoek opnieuw te doen verrichten door Antilliaanse deskundigen onder leiding van Dr. René Romer. De Sticusa heeft daarvoor onmiddellijk gelden beschikbaar gesteld. Naar aanleiding van dit nieuw onderzoek is dit jaar rapport uitgebracht.

Het spreekt vanzelf dat het cultureel beleid in eerste instantie een aangelegenheid van de Eilandsraden is. Die kunnen het delegeren aan de Bestuurscolleges. Vanaf 1978 geloven deskundigen dat wij moeten komen tot eilandelijk gestruktureerde overlegorganen van alle organisaties die op het gebied van de cultuur, het sociaal-cultureel werk en het maatschappelijk opbouwwerk werkzaam zijn en de Bestuurscolleges om samen het cultureel beleid uit te stippelen.

Het orakel Jabaay, een linkse koloniaal dat voor ons, over ons maar zonder ons in Den Haag de zaken wenst te bekokstoven heeft in de Kamer een motie ingediend om de Sticusa op te heffen. De culturele centra, die al vierendertig jaar bestaan, en de Sokurna volgden het systeem van een bekende figuur in de Nederlandse politiek: "Voordat ik val lig ik al". In plaats van zich te verzetten hebben zij het hoofd in de schoot gelegd. Minister Margo Croes is gelukkig niet geschrokken voor de kleine potentaat uit Dordrecht. Zij heeft zich verzet omdat het niet meer dan normaal zou zijn dat men over zulk een belangrijke zaak het oordeel vraagt van de Antilliaanse Minister voor Cultuur.

Na overleg tussen de minister, de zes Bestuurscolleges en de zes culturele centra kan men besluiten welke de beste wijze is om in de toekomst samen te werken. De centra en de Sokurna moeten zich verzetten tegen een roemloos einde dat zij niet verdiend hebben. Ik zeg niet dat er geen verandering mag komen, maar men moet eerst rationeel te werk gaan. Veranderingen kunnen niet op goed geluk af of op de manier van "de natte vinger in de lucht"-politiek plaatsvinden. Ik hoop dat de minister van het departement met de lange naam het initiatief neemt om in deze belangrijke zaak alle betrokkenen bijeen te brengen om de zaak met allure en inzicht aan te pakken. Cabay tras di sjers ta tempu perdí.

SIEGFRIED W: RIGAUD

BRASILIA-Brazilie wil de uitgaven van de overheidsbedrijven met een miljard dollar verminderen. Onder meer door de investeringen van die bedrijven te korten. Maar ook zullen de werknemers moeten inleveren zoals bij het gratis wonen in bedrijfswoningen en het gebruik van bedrijfsauto's.

***

Druk weekeinde voor Doble R

WILLEMSTAD-De bekende Curacaose muziekgroep Doble R heeft in Nederland een druk weekeinde voor de boeg, zo blijkt uit het programma, zoals gepubliceerd in het Antilliaanse maandblad Progreso. Vrijdagavond speelt Doble R in de Harmonie in Tilburg, zaterdagavond treedt men op in de Hoeksteen in Amsterdam en zondag tenslotte kan men dansen op hun muziek in de Weenahalin Rotterdam. Bij een en ander treedt Divi Divi promotions op als impressario.
voogdij voor koningskind

Jeugdigd trio bij stelen betrapt

WILLEMSTAD- Een trio jeugdige dieven is door een politiepatrouille op heterdaad betrapt bij het inbreken in een zakenpand in Punda

Het was omstreeks een uur 's avonds toen de politie het trio betrapte bij het vernielen van een eternietplaat op het dak van de "Graham building" aan het Hendrikplein. De inbrekers waren R.B. van 18 jaar, S.R. van 19 jaar en G.T. van 20 jaar. Bij het fouilleren werd op G.T. tevens een hoeveelheid marihuana aangetroffen en in beslag genomen. Alle drie inbrekers zijn door de politie aangehouden en in verband met nader onderzoek opgesloten.

Informatiebank van Aeroclub Escuela Caribe

WILLEMSTAD-Aeroclub Escuela Caribe heeft het initiatief genomen tot het opzetten van een informatiebank met materiaal over de lucht-en ruimtevaart. Deze informatiebank is bedoeld voor de communicatiemedia, zo moet blijken uit een uitvoerig communique van deze aeroclub. Daartoe stelt de club zijn archiefmateriaal ter beschikking, dat up to date is, ook wat fotomateriaal betreft. Men kwam op het idee omdat Curacao, aldus de aeroclub, twintig jaar ten achter is bij de ontwikkelingen op bv luchtvaartgebied. Voortdurend zijn er ontwikkelingen in de ruimtevaart, maar de dan gegeven informatie is niet correct of de gebezigde illustraties zijn niet ter zake. Als voorbeeld wordt dan gegeven dat de tv een foto gebruikt van een tweemotorig vliegtuig terwijl het bericht gaat over een eenmotorig toestel dat verongelukt is.

SAN SALVADOR—In El Salvador is dinsdag een afgevaardigde van de extreem rechtse partij Arena vermoord, Rene Barrios Amaya werd doodgeschoten toen hij zijn huis in een buitenwijk van San Salvador verliet, zo heeft Arena meegedeeld.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn drugstore en Van den Berg giftshop in Dr. Horacio Oduber hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.
Pageboy: 027-774.

Bankrek, nr. 248-1 Barclays Bank. Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur The Entity (18 jr.).

Rialto: 20.00 uur Best little whore-house in Texas (18 jr.).
BALASHI:
Drive-In: 20.30 uur Diamonds (18 jr).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur Fear is the key (14 jr.).

***

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.. 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

***

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

***

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 21081; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter E.Weststrate, tel.: 48833.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

BASEBAL (AA-klasse): 20.00 uur Richmond vs Ennia Athletics - Marlboro Ballpark.

***

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
10.00-12.00 uur te Brazil.

EILANDSRAAD: 10.00 uur buitengewone afscheidszitting - eilandsraadszaal.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FIFIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur—Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225. Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822: donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

***

TELEARUBA: 17.00 Battlestar Galactica (The Super scouts, part II); 17.50 Dance fever; 18.15 Fun with physics; 18.30 News in Dutch; 18.45 Telenovela: Dancin' Days; 19.30 The Pink Panther show; 20.00 Telenoticias; 20.30 The new candid camera show; 21.00 Dynasty; 22.00 Making a living; 22.30 The Benny Hill show; 23.00 Resumen di noticias; 23.05 Sluiting.

***

In antwoord verklaring gezaghebber

Betico Croes: geen rust in strijd voor waarheid

ORANJESTAD — Van MEP-leider Betico Croes werd vanuit Miami zijn achttiende verklaring — ditmaal niet minder dan acht pagina's groot — ontvangen als reactie op de verklaring van gezaghebber Pedro Bislip, waarin deze nog eens bijzonder duidelijk stelde dat de MEP — noch officieel noch onofficieel — toestemming had om op 24 april een autoparade te houden.

De lange verklaring van de heer Croes bevat weinig nieuwe gezichtspunten. Het is een verweer tegen de verklaring van de gezaghebber, waarbij steeds weer punten naar voren worden gebracht die in de achttien verklaringen van de heer Croes uit Miami reeds enige malen duidelijk besproken werden. De heer Croes begint met op te merken dat zijn verklaring gezien dient te worden in het licht van de rechtvaardigheid en waarheid die hij in deze zaak wil scheppen. Hierbij wordt weer een felle aanval op betrokken politieman gedaan.

Hij voegt daaraan nog eens toe dat hij nimmer hierdoor heeft willen generaliseren ten aanzien van het gehele politiekorps. Hij kan dan ook niet begrijpen waar de heer Bislip dit vandaan haalt. De heer Croes herhaalt dat in het geval van de politieman de onpartijdige rechter zal moeten beslissen, waarbij hij wel opmerkt zijn vragen te hebben ten aanzien van een onpartijdig onderzoek.

Uitvoerig gaat de heer Croes op de verklaring van gezaghebber Bislip in en vraagt zich af, als deze verklaart dat hij alle stukken in verband met de aangevraagde MEP-autoparade heeft — die volgens de MEP-leider op de politiewacht zijn zoekgeraakt — waarom de gezaghebber nog steeds geen onderzoek heeft laten instellen waar de aanvraag is gebleven.

Tot slot van zijn bijzonder lange verklaring komt Betico Croes tot de conclusie: dat de gezaghebber een dag voor de interpellatie in de Staten (toen iedereen al wist dat deze niet door zou gaan omdat de MEP de vragen niet indiende — RED) zijn verklaring uitgaf, noemt de heer Croes bedenkelijk om de positie van de MEP te verzwakken. Waarom laat de gezaghebber geen onderzoek instellen naar de verdwenen aanvraag voor de parade? Waarom veranderde de gezaghebber van standpunt nadat hij eerst aan hem (Betico) had verklaard dat het lot zou beslissen? Waarom misleidde hij met de uitspraak dat de politie op 24 april tolerant zou zijn? Waarom werd van de andere kant opdracht gegeven aan de politie om de MEP-parade kost wat kost te breken? Waarom kreeg betrokken politieman van de gezaghebber vakantie nadat hij op Betico Croes had geschoten?

Tot slot wijst de heer Croes er op dat "een wonder van God" zijn leven heeft gered, waarvoor hij dankbaar is. Wat zouden de gevolgen zijn geweest indien hij overleden was? Daarom, aldus Betico Croes tot Aruba's eerste burger, laten wij onze fouten accepteren en toegeven voor ons volk. Wij moeten niet arrogant zijn. Buig het hoofd voor de macht van de waarheid, die u deze macht gaf. Het volk heeft de MEP de kracht en macht gegeven, aldus Betico Croes, waardoor ik politiek leider en gij gezaghebber van Aruba bent. Er zal geen rust voor mij zijn in de strijd voor waarheid en gerechtigheid.

Donaties WCA

ORANJESTAD — Tijdens een koffiemorgen in La Taurina heeft de Women's Club of Aruba (WCA) zijn jaarlijkse donaties aangeboden aan een aantal instellingen. Dit waren: Imeldahof, de jeugdcentra Washington en Piedra Plat, YMCA, Zr Goudiosa Savaneta, Te Aworo, Koningin Wilhelmina Fonds, Meals on Wheels, Colegio Arubano Studentenfonds, Recreatie Park Savaneta, Zr. Philothea tehuis voor geestelijk gehandicapten, Slechthorende kinderen Emmaschool, Osticeba, FAVI, FALPA, Un Yuda Otro, St. Martinusstichting, Wit Gele Kruis en voor de reis naar Bonaire van de Ouden van Dagen. Namens WCA bracht voorzitster Helen Janssen dank uit aan leden en niet-leden in de gemeenschap die door hun medewerking deze donaties mogelijk maakten. Niet alleen wat wij geven, is belangrijk, maar ook wat wij gedurende het gehele jaar met deze organisaties delen, aldus de WCA-voorzitster.

Aruba Karate Institute viert derde lustrum

ORANJESTAD — Ter gelegenheid van het 15-jarig bestaan van de Aruba Karate Institute, werden onder de leden van deze karate-school kampioenschappen in de diverse categorieen gehouden.

De uitslagen bij "forms" (kata) waren: Mini Peewee (6-7 jaar): 1.Tung Ki Chung, 2.Whitney Kock, 3.Chaendeeh Croes; Peewee Juniors (9-11 jaar): 1.Patrick Tromp, 2.Harmen Oduber, 3.Amarillo Bermudez; Junioren (beginnelingen): 1.Tai Kang Cha, 2.Ludwig Ramazan, 3.Li Kwok Chin; Junioren (gevorderden): 1.Emilio Geerman, 2.Gerard de Veer, 3.Wilfred Tromp; Gevorderden: 1.Ronald Tenhoven, 2.Robert Lesire, 3.Marcos Quedes; Dames: 1.Paola Carotenuto, 2.Aida Hieroms, 3.Michelle Thuis; Heren: 1.Chaco Cornelio, 2.Eric Dania, 3.Aldino Cornelio.

Uitslagen "sparring" (gevecht): Mini Peewee (6-7 jaar): 1.Marlon de Mey, 2.Curt Fortin, 3.Sawatski Godoy; Peewee (7-8 jaar): 1.Fitzhugh Perez, 2.Tirso Tromp, 3.Atton Burke; Peewee (9-11 jaar): 1.Patrick Tromp, 2.Jean Hoek, 3.Jughen Diaz; Junioren (beginners): 1.Boyke Hert, 2.Lorenzo Kelly, 3.Li Kwok Chin; Junioren (gevorderden): 1.Emilio Geerman, 2.Tai Kang Cha, 3.Richard Oduber; Gevorderden: 1.Reagan Petronia, 2.Anthony Geerman, 3.Alfred Croes; Dames: 1.Aida Hieroms, 2.Viola Perez, 3.Mirla Wever; Heren (zwarte band): 1.Eric Dania, 2.Ricardo Perez, 3.Aldino Cornelio.

ORANJESTAD — Bij het Aruba Karate Institute werd het 15-jarig bestaan herdacht met kampioenschappen voor de leden in de verschillende leeftijdsgroepen. Bij de foto's: de kleintjes na ontvangst van hun prijzen en onder een scene uit een van de zwarte band-wedstrijden.





Discussie

ORANJESTAD-Het tweede internationale symposion over visueel gehandicapte peuters en kleuters, georganiseerd door de FAVI, is een groot succes geworden. Dit blijkt uit het verslag «Het zit erop» in het Faviblad. Er waren ook belangrijke discussies, zo blijkt uit het blad. De enige moeilijkheden welke veroorzaakt werden tijdens het symposion kwamen door een Zuidamerikaanse blinde meneer- het doet er niet toe, waar hij vandaan kwam -die in het casino stevig dronk en zo in de olie geraakte en vervolgens een luidruchtige serenade bracht aan de dames van de hotelreceptie, waarna hij bijna van de trap viel. Hij kon nog net op tijd gegrepen worden door een Amerikaanse meneer, met wie hij vervolgens zeer beslist ter plekke wenste te dansen. Onze Amerikaanse vriend loodste hem echter naar de eetzaal waar hij hem vol koffie goot en te eten gaf. De volgende ochtend vertelde onze Zuid-Amerikaanse vriend aan de Favi-leden dat hij een bijzonder belangwekkende discussie had gehad met onze Noord-Amerikaanse vriend.

ORANJESTAD — In totaal waren er 1186 deelnemers aan de 32,5 kilometer IDEFRE-wandelmars, vanaf San Nicolas naar Plantage Tromp te Palmbeach. Na de start om half zes bereikte de eerste groep de finish om half elf, terwijl de laatste groep om kwart voor twaalf binnenkwam. Van het genoemde aantal deelnemers bereikten 800 de finish. IDEFRE is van plan in november weer een wandelmars te organiseren. Bij de foto: jongedames in actie tijdens de wandelmars.



Brief 24 april actiegroep in Staten-CC

ORANJESTAD — Volgende week zal de Centrale Commissie (CC) van de Staten zich buigen over de brief die de Actiegroep 24 april destijds aan de president van de Staten, Roberto Lopez Henriquez, heeft aangeboden. De Staten zullen moeten beslissen of deze brief op de agenda komt van een openbare vergadering van de Staten.

Zoals bekend verzocht de actiegroep de Staten medewerking dat een onpartijdig onderzoek naar het gebeuren op het Winstonveld wordt ingesteld. De voorzitter van de Staten liet weten dat ondermeer de vijfduizend handtekeningen die bij de brief werden aangeboden, geteld en gecontroleerd werden, doch zeker geen vijfduizend handtekeningen bevatten. Het zag er volgens de Staten-voorzitter enigszins verward uit, onder meer met dubbele handtekeningen, handtekeningen die niet met de naam overeenkwamen enz., maar dat maakt weinig verschil uit hoeveel het zijn, het gaat hier om een groep die zich tot de Staten richt. Als politicus vindt de Statenvoorzitter het wel een vreemde zaak dat gesproken wordt over een onpartijdig onderzoek in te stellen, maar aan het eind van de brief wordt — zonder dat men de resultaten van een dergelijk onpartijdig onderzoek weet — al gesteld dat de minister van Justitie moet aftreden.

In ieder geval zal de Centrale Commissie van de Staten beslissen wat er met de brief gebeurt, aldus de voorzitter van de Staten op vragen van de Amigoe wanneer behandeling van deze brief plaatsheeft.

Inspraakgroep zuid Nederland:

Gemeenten moeten tijd in minderheden steken

WILLEMSTAD-De inspraak van minderheden op gemeentelijk niveau moet bij voorkeur niet informeel geregeld worden. Waar het op aankomt is dat de gemeentelijke overheden de minderheden goed leren kennen en er geregeld contact mee hebben. Dit vraagt behalve een uitnodigende houding van de gemeente ook om een tijdsinvestering. Wanneer dat geregeld kan worden, zullen formele inspraakvormen meer succes hebben.

Dit is de mening van de Inspraakgroep Antillianen Noord Brabant en Limburg, vervat in een reactie op een rapport van de Vereniging Nederlandse Gemeenten. Dit was een der activiteiten van deze inspraakgroep in de eerste maanden van 1983. In het eerste jaar van zijn bestaan, 1982, heeft men ook niet stilgezeten. In een beschouwing in het Antilliaanse maandblad Progreso voor zuidelijk Nederland stelt men vast dat het een vruchtbaar jaar is geweest. Ondanks het feit dat het vooral een periode van inwerken was, zag men toch ook kans met een aantal adviezen voor de dag te komen. Ook heeft men zich bezig gehouden met de vraag hoe men het beste kan omgaan met de grote hoeveelheid informatie, welke men voor zijn werk moet verwerken.

In 1982 presenteerde men zich formeel aan de achterban in Limburg en Noord Brabant. Daarop kreeg men positieve reacties. Daarnaast presenteerde men zich ook aan de gemeentebesturen van de grootste gemeenten in zuidelijk Nederland en ook aan de beide provinciale besturen. Een aantal gemeenten heeft daarop gereageerd door de inspraakgroep om commentaar te vragen op bestaande gemeentelijke minderheden nota's, zo meldt Progreso, het orgaan van de Stichting Progreso Antiyano(SPA).

. Behalve aan de Vereniging Nederlandse Gemeenten heeft men dit jaar ook, commentaar geleverd op het Voorstel Onderzoek minderheden van het ministerie van Binnenlandse zaken, op de discussienota Provinciaal emancipatiebeleid van de provincie Noord Brabant, op het Huisvestingsbeleid fase 1 van de gemeente Eindhoven en daarnaast gaf men ondersteuning aan Sirkulo Antiano Tilburg (SAT) voor een reactie op de minderhedennota van de gemeente.

De inspraakgroep heeft lof voor de provinciale Emanncipatienota. Het is de eerste en tot nu toe enige nota, welke er blijk van geeft goed te beseffen dat positieverbetering voor minderheden een strijd is waarbij door andere groeperingen ingeleverd zal moeten worden.

Een probleem waarmee men zit te kijken is de financiering van zijn activiteiten. Het gaat hierbij voornamelijk om de reiskosten van de leden van de inspraakgroep, die verspreid wonen over de provincies Noord Brabant en Limburg. Men heeft daartoe de overheden benaderd van de gemeenten, waar een Antilliaanse organisatie bestaat en verder heeft men ook om hulp gevraagd bij de provinciale overheden. Alleen Eindhoven heeft tot nu toe positief gereageerd. Sommige gemeenten zoals Breda, Weert en Heerlen beschouwen het verzoek nog, maar er zijn ook gemeenten welke, het verzoek hebben afgewezen zoals Tilburg, Den Bosch en Maastricht. Tegen deze afwijzing heeft men verzet aangetekend.

Wielerwedstrijden Idefre uitgesteld

ORANJESTAD-De voor dit weekeinde aangekondigde wielerwedstrijd over 120 kilometer van Idefre wordt met een week uitgesteld. Van de Verkeersdienst van de politie vernam Idefre dat wegens andere activiteiten de wedstrijden niet op 2 en 3 juli kunnen doorgaan. Idefre heeft nu als nieuwe data vastgesteld 9 en 10 juli, waarbij op beide dagen een afstand zal worden afgelegd van 120 km. Degenen, die zich nog niet hebben ingeschreven kunnen dit alsnog doen voor 6 juli.
miss weg

Aruba op radio-amateurs-congres

ORANJESTAD — In Cali Colombia werd een internationale bijeenkomst van radio amateurs in Zuid-Amerika en de Caribische regio gehouden. Aruba was vertegenwoordigd door Matty Vrolijk (PJ-3 MV) en Irvin Provence (PJ 3 I DP). Door de Arubaanse delegatie werden contacten gelegd, opdat Aruba wanneer over drie jaar weer vergaderd wordt als zelfstandig lid kan deelnemen. Namens Aruba bood Matty Vrolijk de Arubaanse vlag en het Aruba-plakkaat aan de president van de Radio amateur organisatie Enrique Valencia aan.

Geslaagd

DE FAMILIE MARCEL Desiorieux van Patiastraat 30 ontving bericht dat dochter Desby Veturlia aan de Hogere beroepsopleiding te Eindhoven slaagde voor bedrijfskunde analiste. Zij is een oud-leerlinge van Colegio Arubano.

Practische communicatie

ORANJESTAD — Onder auspicien van de Stichting Grafische communicatie vertoefde afgelopen week op Aruba de heer Jan de Vos, adjunct directeur van de School voor de Journalistiek te Utrecht.

Het was zijn vierde bezoek aan Aruba. Vandaag ging hij via Curacao naar Bonaire — waar een week wordt doorgebracht — en daarna nog twaalf dagen op Curacao. Tijdens zijn verblijf— waarbij alle medewerking ondermeer van de Openbare leeszaal en bibliotheek en Talk of the Town werd ondervonden — gaf hij weer een cursus voor practische communicatie. De deelname was ditmaal klein — vertegenwoordigers van Extra, Nobo, AVD en de Amigoe — maar het geheel was een goedgemotiveerde groep. Er werd met beeld en tekst gewerkt, waarbij ondermeer enige interviews aan een beschouwing werden onderworpen, hoe het wel en hoe het niet moet. De algemene indruk van Jan de Vos is dat de motivatie er is en op basis hiervan een goede leersituatie. De heer De Vos, die vergezeld was van zijn echtgenote, vond de hernieuwde kennismaking met gastvrij Aruba weer bijzonder gezellig.

Miss naar VS

ORANJESTAD-Mej. Audrey Bruges, een van de finalisten bij de Miss Aruba-verkiezing, vertrekt vanmiddag naar New York. Zij zal deelnemen aan de in die stad te houden Miss Caribbean-verkiezing.

Uitje leden Favi handenarbeidclub

ORTANJESTAD-Op 5 juli beginnen de schoolvakanties. Dit betekent dat op 30 juni de handenarbeid societeit van de FAVI het eerste halfjaar afsluit met een feestelijk uitje naar Andicury. Op donderdag 12 augustus is dan weer iedereen hopelijk present in de Caiquetioclub te Paradera voor de tweede halfjaarlijkse verkoop van handenarbeidartikelen. Tijdens het internationale symposion is de verkoop nogal tegengevallen; er werd slechts voor fl. 457,74 verkocht. Tijdens het recente Watanpanafestival, waarop de Favi met twee stands present was, ging het veel beter; er werd toen voor fl. 478,80 verkocht. Half augustus begint de FAVI met zijn donateursactie.

RCA wint verdiend van La Fama: 2-0

SAN NICOLAS — RCA/Toyota speelde dinsdagavond zijn beste wedstrijd van dit seizoen en behaalde een verdiende 2-0 zege op La Fama/Segurosca Mansur. Met deze overwinning nam RCA revanche voor de (eveneens) met 2-0 in eerste ronde verloren wedstrijd tegen La Fama.

De beste spelmomenten werden gisteravond gedurende de eerste helft geleverd. Van beide kanten was een hoog tempo te constateren, waren fraaie combinaties te zien en een iets gevaarlijker RCA in de aanval. Dit lichte veldovermacht van de Tricoloren werd pas in de 40e minuut in een doelpunt uitgedrukt. Dit geschiedde door het nemen van een indirecte vrije trap, waarbij Edwin Todd het leder meteen op de linkervoet nam en in het net zond.

In de tweede helft werd de voorsprong van RCA tot 2-0 vergroot, waarbij Rafael Barrera doelpuntmaker was. Deze tweede helft karakteriseerde zich door het teveel aan "man-to-man" spel, waardoor tackles dan ook niet uitbleven. In totaal kende de scheidsrechter zes gele kaarten toe, terwijl op een gegeven moment een "free for all" in de lucht hing. De gemoederen werden echter op tijd op een lagere temperatuur gebracht.

La Fama staat nu op de derde plaats met 7 punten uit 6 wedstrijden achter nummer 2, San Luis Deportivo (7 punten uit 5 wedstrijden) en koploper Dakota met 9 punten uit 5 wedstrijden.

Op het voetbalprogramma staat voor zaterdagavond de ontmoeting Dakota-San Luis Deportivo. In verband met de reis van Dakota op diezelfde dag naar Suriname zal deze wedstrijd zeker geen doorgang vinden. Voor zondagmiddag is geen wedstrijd uitgeschreven, terwijl dinsdag Estrella tegen La Fama zal uitkomen.

Ingezonden

Politie

MET DE SCHRIK ebt niet de ergernis weg.Hetgeen ons is overkomen op zondagmorgen 26 juni 10.30 uur had ook u kunnen overkomen.Rijdend ter hoogte van Abrahamsz/Koraal Partier werden wij plotseling geconfronteerd met een tegenligger op onze weghelft. Inhalen in een bocht is levensgevaarlijk en groot was dan ook onze verbazing toen bleek dat het hier een politiewagen betrof, bemand door twee agenten. Geen zwaailichten, geen sirenes, enkel grote haast wat ons noodzaakte onze veiligheid in de berm te zoeken. Dat dit de levens van ons vijftallig gezin op andere weggebruikers had kunnen kosten, heeft bij ons een naar gevoel achtergelaten en ons vertrouwen dat de politie altijd te vriend is een flinke deuk gegeven. Aannemende dat dit levensgevaarlijk rijgedrag genoodzaakt werd door een oproep ter assistentie,moet toch geconstateerd worden dat hier sprake is van een grove nalatigheid.In dit soort gevallen is de politie gehouden om de optische en geluidssignalen te voeren ter waarschuwing van medeweggebruikers. Wildwetstonelen op de weg moeten niet getolereerd worden. Niet van burger-weggebruikers en zeker niet van de politie die in het maatschappelijk verkeer ondermeer een voorbeeld-stellende functie heeft te vervullen.

N.N.
(Naam en adres bij redactie bekend)

Nieuw bestuur Dental Society

WILLEMSTAD— De Curacao Dental Society, vereniging van Curacaose tandartsen, koos deze week het nieuw bestuur. Het bestuur bestaat uit drs Giel Capello, voorzitter, vice-voorzitter drs Donald Montanari, secretaris drs Eric de Brabander jr, penningmeester drs Leslie Celestina en lid drs A. Betist.

Man slaat vriend met kolf wapen

WILLEMSTAD— Na een drinkpartij in een bar te Welatina is de man R. zonder duidelijke reden door zijn vriend, bekend onder de naam "Vlinder" met de handgreep van een vuurwapen tegen het voorhoofd geslagen.

Na de preek van 1579, nieuw boekje van pater Brada

WILLEMSTAD-Na de preek van 1579 is de titel van het nieuwste boekje van pater Menno Brada O. P. , waarin deze verhaalt over de geschiedenis van de paters Dominicanen in Utrecht.

De schrijver was tot voor kort werkzaam als pastoor van de kathedrale kerk te Pietermaai en als vicaris generaal van het bisdom Willemstad. Steeds is geschiedschrijving een bezigheid geweest waaraan hij zich naast zijn pastorale werk met hart en ziel gaf. Sinds hij in Nederland is, heeft hij al drie andere boekjes uitgegeven waarvan een 'n Curacaos onderwerp behandelde- :De jonge Stuyvesant.

Uitgangspunt van zijn nieuwste boekje is de overtuiging dat een beter verstaan van het verleden kan leiden «tot een betere, werkelijk oecumenische eenheid van denken met onze broeders en zusters in Christus». Ook hoopt hij dat «de Dominicaan van nu kracht »eruit kan putten «om door te gaan. Ziende het leven en werken van zijn confraters van vroeger kan hij inzicht en wijsheid putten uit het verleden, ook voor onze toekomst».

De titel slaat terug op het feit dat de raad van de stad Utrecht in juni 1579 klachten binnenkreeg over de preek van de prior der paters Dominicanen, Wilhelmus van der Eycke. Zijn preek werd namelijk beledigend gevonden voor degenen die sympathie hadden voor de «nieuwe gelove». Er werd de paters in verband met het onderzoek een preekverbod opgelegd, een bevoegdheid waarover menig regeerder heden ten dage graag zou willen beschikken.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN
BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van **28 JUNI 1983**, de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied **BONAIRE**, als volgt zijn vastgesteld:

	verpakking	toelaatbare aan de kleinhandel per collo	toelaatbare aan de consument per eenheid
Rijst			
UNCLE BEN'S	6/2 kg	f. 33,14	f. 6,08 N
Koffie			
NESCAFE	48/50 gr	f. 83,55	f. 1,93 +f.0,26
	24/85 gr	f. 67,07	f. 3,10 +f.0,54
	24/170 gr	f. 126,82	f. 5,87 +f.0,92
Babyvoeding			
BLEVIT			
(5 cereals)	12/300 gr	f. 31,54	f. 2,92 N
(trigo)	12/300 gr	f. 31,54	f. 2,92 N
(avena)	12/300 gr	f. 31,54	f. 2,92 N
(arroz)	12/300 gr	f. 31,54	f. 2,92 n
(carne/verdura)	12/300 gr	f. 45,63	f. 4,22 N
(verdura)	12/300 gr	f. 38,11	f. 3,52 N
BEECHNUT			
(strained food)	24/4 1/2-4 3/4 oz	f. 14,36	f. 0,66 +f.0,05
(junior food)	24/7 1/2-7 3/4 oz	f. 18,65	f. 0,86 +f.0,11
(strained juices)	24/4.2 oz	f. 14,36	f. 0,66 +f.0,05
(strained juices)	24/8 oz	f. 21,26	f. 0,98 +f.0,13
Maismeel			
PHOEBE	18/2 lbs	f. 30,28	f. 1,87 +f.0,13
	10/5 lbs	f. 40,84	f. 4,53 +f.0,35
(witte meel)	12/24 oz	f. 20,75	f. 1,92 +f.0,09
PROMASA	20/1 kg	f. 25,45	f. 1,41 —f.0,60
P.A.N.	20/1 kg	f. 25,90	f. 1,44 —f.0,73
JUANA	20/1 kg	f. 25,90	f. 1,44
Melkpoeder			
AVANTI			
(full cream)	24/1 lbs	f. 55,71	f. 2,51 —f.0,05
(full cream)	12/2 1/2 lbs	f. 64,36	f. 5,79 —f.0,14
(full cream)	6/2 kg	f. 55,01	f. 9,90 —f.0,04
(full cream inst.)	24/400 gr	f. 55,35	f. 2,49 —f.0,07
(full cream inst.)	6/1.8 kg	f. 53,46	f. 9,62 —f.0,03
ALASKA	12/1000 gr	f. 65,07	f. 5,86 +f.0,21
	24/400 gr	f. 57,32	f. 2,58 +f.0,09
Melkpoeder			
ALASKA			
(instant)	6/1800 gr	f. 58,62	f. 10,55 — f. 0,28
Melk in blik			
ALASKA			
(gesuikerd)	48/397 gr	f. 42,29	f. 0,98 —f.0,01
(gesuikerd)	120/78 gr	f. 31,10	f. 0,29 —f.0,01
(ongesuikerd)	48/410 gr	f. 37,92	f. 0,88 +f.0,01
(ongesuikerd)	96/170 gr	f. 37,24	f. 0,43 —f.0,03
AVANTI			
(gesuikerd)	48/14 oz	f. 40,68	f. 0,94 —f.0,10
(ongesuikerd)	96/6 oz	f. 37,95	f. 0,44 —f.0,01
(ongesuikerd)	48/14 1/2 oz	f. 38,16	f. 0,88 —f.0,03
Roomboter			
LITA			
(gez. + ongez.)	40/1/2 lbs	f. 54,62	f. 1,52 —f.0,22
Margarine			
BLUE BONNET	18/2x1/2 lbs	f. 43,32	f. 2,67 N
	1/2 lbs		f. 1,34 N
	18/2 lbs	f. 66,74	f. 4,11 N
MRS. FILBERTS			
(tumbler spread)	24/12 oz	f. 39,51	f. 1,83 N
BLUE BAND			
(halvarine)	12/500 gr	f. 21,62	f. 2,00 —f.0,11
(gold)	40/250 gr	f. 31,42	f. 0,87 —f.0,05
Gezouten vlees			
Alle merken			
SINGLES (gez.	35 lbs	f. 122,92	
vlees met vet)	1/2 kg		f. 4,76 —f.0,08
RIBBLETS			
(ribben)	35 lbs	f. 58,05	
	1/2 kg		f. 2,25 —f.0,06
EARS (oor)	35 lbs	f. 44,44	
	1/2 kg		f. 1,97 —f.0,10
BRISKET (gez.	35 lbs	f. 122,92	
vlees zonder vet)	1/2 kg		f. 4,76 —f.0,08
SNOUTS			
(snuit)	35 lbs	f. 48,95	
	1/2 kg		f. 1,89 —f. 0,04
TAILS (staart)	35 lbs	f. 49,33	
	1/2 kg		f. 1,91 —f.0,17

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen zijn uiteraard toelaatbaar.
Prijsverhogingen en prijsverlagingen zijn in de laatste kolom per eenheid aangegeven.
N.B. + verhoging
— verlaging
N N nieuw artikel.

Namens de plv. Directeur
DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN
Afd. BONAIRE.

OPROEPING

tot het houden van een openbare vergadering van de Eilandsraad van het eilandgebied Curacao op donderdag 30 juni 1983 des voormiddags om 08.30 uur in de vergaderzaal van de Staten van de Nederlandse Antillen.

AGENDA:

1. **Ingekomen stukken.**
2. **Beediging Raadsleden.**

Willemstad, 27 juni 1983
De Voorzitter,
R.A. Casseres.

ENERGY SEARCH ONE N.V. NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS
to be held on July 22, 1983.

TO THE SHAREHOLDERS OF ENERGY SEARCH ONE N.V.

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT the Annual General Meeting of Shareholders of ENERGY SEARCH ONE N.V., hereinafter called "the Company", will be held at the Company's offices at de Ruyterkade 62, Willemstad, Curacao, Netherlands Antilles, on July 22nd, 1983, at 10:00 in the forenoon (Curacao time), for the following purposes:

(A) to report on the course of business during the fiscal year ended December 31, 1982;
(B) to approve the consolidated balance sheet as at December 31, 1982 and the consolidated statement of income for the year ended December 31, 1982 of Energy Search One N.V. its wholly owned subsidiaries E S One BVI Ltd., E S One Capital Corporation, E S One Colorado Inc., and Energy Search Capital Corporation N.V.;
(C) to approve the declaration of a Shareholder dividend;
(D) to elect the managing director;
(E) to elect supervisory directors;
(F) to ratify the appointment of Messrs. Coopers and Lybrand as certified Public Accountants to audit the books and accounts for the year ending December 31, 1982;
(G) To amend the Company's Articles of Incorporation in order to permit trading of the Company's shares on the Secondary Market in the U.S. and Canada.

The following proposals will also be on the agenda:

(1) nomination of new board of supervisory directors;
(2) termination with five years notice of Management Contract;
(3) modification of Articles of Incorporation;
(4) mandate to board for:
(A) distribution of Chronar Shares;
(B) negotiate new Management Contract.
(5) to transact such other matters as may properly come before the meeting.

All resolutions shall be taken by absolute majority of votes, with the exceptions of (1) amendment of any provision in the Articles of Incorporation or (2) amendment or termination of the Company's Management Agreement, either of which may be passed only by a Shareholders'meeting at which a minimum of three / fourths of the Company's issued capital is represented and by the afirmative vote of 75 percent of the votes entitled to vote at such a meeting.
In order to exercise their rights at this meeting, holders of bearer shares must establish their ownership of such shares in a manner satisfactory to the Chairman of the meeting. Such ownership may be established by depositing such shares (or a Certificate of Deposit of these shares satisfactory to the managing board) at the office of the Company against written receipt, not later than July 22, 1983 at 9:00 O'Clock in the forenoon, and to produce this receipt at the meeting.
The Managing Director has established June 30, 1983 as the record date for the purpose of determining shareholders entitled to vote registered shares at this Annual General Meeting of Shareholders of the Company, and Shareholders as of the close of business on June 30, 1983 shall be entitled to vote at such meeting in person or by Proxy.

BY ORDER OF THE BOARD OF SUPERVISORY DIRECTORS

CURACAO CORPORATION COMPANY N.V.
MANAGING DIRECTOR

EKIPO "HALCON" A BOLBE KEDA SOLITO NA E DI DOS PUESTO

Konektando apenas dos hit

Blue Hawks a derota Pirates den un gran duelo di pitcher

WILLEMSTAD— Blue Hawks Plaza Casino, manera tabata e espektativa, ayeranochi a logra su di diesun viktoria den e aktual kampeonato di beisbòl AA. Ku e viktoria logra Blue Hawks a bolbe tumba un kompanero for di su kurpa -den e kaso aki Alpha Zelbo- i keda solito na e di dos puesto ku unikamente mei wega atras riba e punteronan di Royal Scorpions. E viktoria kua Blue Hawks a logra ayeranochi tabata netamente kontra e ekipo sotanero, Sta Maria Pirates Miller High Life, ku skor perta di 3-1. Hopi remarkabel ta e echo ku e ekipo maneha pa Fichi Fleming a konekta unikamente dos hit i bai ku e viktoria.

E partido di ayeranochi tambe por bai den e mapa di esnan mas miho dje aktual temporada i e ultimo aki den tur aspekto dje wega. Na prome luga e partido a kana sumamente rapido i den apenas dos ora i mei ya kaba tur kos a keda disidi. Esaki tabata debi prinsipalmente na e echo ku e pitchernan ku a mira akshon ayeranochi no tabata tuma demasiado tempu entre nan lansamentunan. E hombernan klave den e viktoria kua Blue Hawks a logra ayeranochi den stadion di SDK - por sierto dilanti un publiko chikitu- tabata na prome luga Ceryll Nicia kende den prome entrada a konekta homerun bon pa tres kareda. Na di dos luga ta bini e pitchernan Payo Faneyte i Johannes 'Didi' Gregorius kende a drenta den di shete komo relevista. Ambos pitcher a perkura pa un tremendo trabou permitiendo seis hit na e ekipo 'Pirata' bon pa unikamente un kareda.

E ekipo di Sta Maria di su parti tambe por mira atras riba un tremendo pitcheo dje relevista Alfred Borgschot kende a drenta for di den prome inning na luga di Franklin Leuteria, despues dje homerun di Nicia. Borgschot a tira restu dje partido permitiendo apenas un hit mas na su adversarionan di Blue Hawks i esaki te den di shete entrada. E lokual a resulta su ekipo defisiente tabata e echo ku nan no por a desifra e lansamentunan di Faneyte i despues dje astro Johannes Gregorius kende a perkura pa un tremendo relevo. I si no tabata pa e dos base por bola nan kua Leuteria a regala for di den e prome inning kombina ku e homerun di Nicia, e partido sigur lo a bira un duelo di pitcher. Apesar dje faktor menshona gran parti dje enkuentro tabata tog un duelo entre Borgschot i Faneyte, ambos praktikamente deskonosi den e mundu di pitcheo lokal. Of miho bisa dos pitcher ku durante dje temporada aktual no a mira masha akshon.

BLUE HAWKS

Ku e viktoria kua nan a logra ayeranochi e ekipo di Blue Hawks a sera tambe su aktuashon den e di tres buelta, den gran forma. E ekipo ketu bai ta wantando un promedio di kuater viktoria den kada buelta i dunando tambe honor na e echo ku nan ta ser konsidera e revelashon dje aktual temporada. Despues di a hunga tres aña konsekutivo e serie di promoshon i degradashon, Blue Hawks e aña aki di un forma konsistente a bin ta mantene su mes den e region mas haltu den nos beisbol i ku e posibilidat di asta forsa un empate na e prome puesto huntu ku Royal Scorpions. Un prestashon ku sigur ta bal tur klase di merito.

STA MARIA

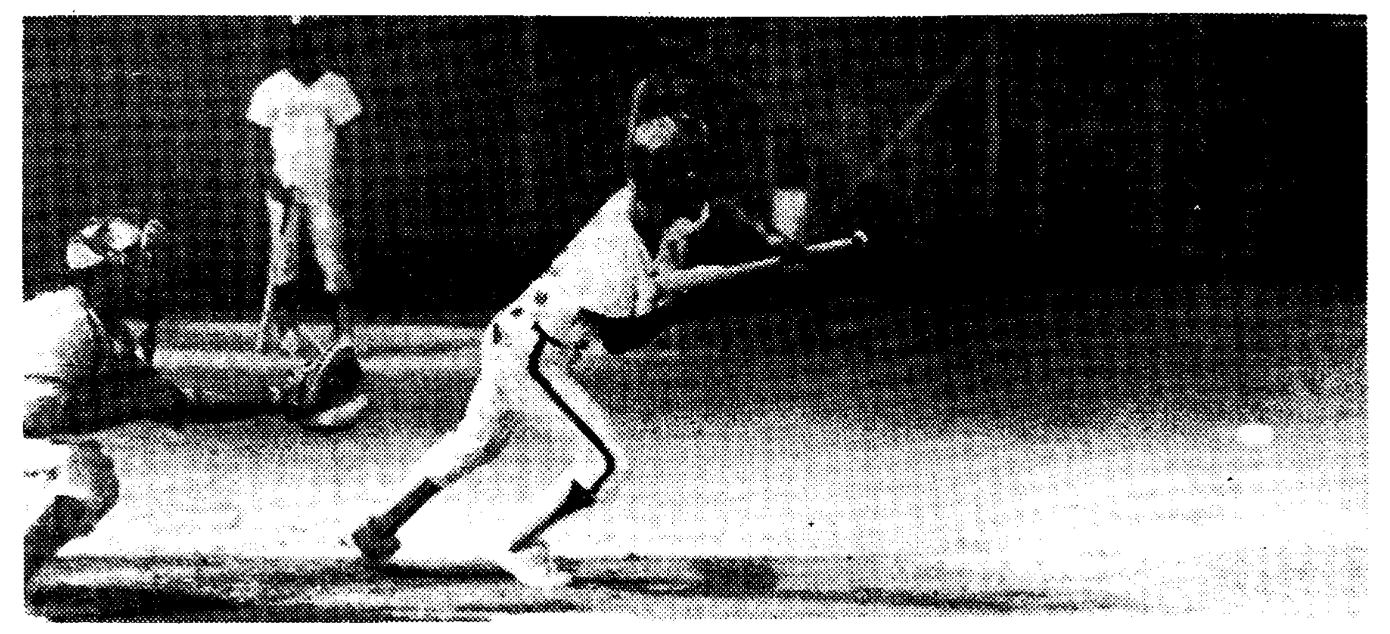
E ekipo 'Pirata' si ta pasando momentunan sumamente turbulento den e aktual temporada. Ayera e ekipo a sufri su di diestres derota kombina ku unikamente kuater viktoria. Tumando na konsiderashon ku ta falta apenas dos buelta pa e kampeonato regular termina, e ekipo dirigi pa Frank Curiel awor lo bai sinti tambe aun mas preshon.

Un kos si ta sigur, ayeranochi e ekipo a hasi tur lokual tabata na nan alkanse pa bai ku e viktoria. Tabatin momentu kaminda klaramente por a konstata kon e manager desesperadamente tabata purba tur klase di estrategia pa a lo menos empata e partido. E ekipo di Blue Hawks sin embargo ayeranochi no a permiti nada.

SKOR FINAL

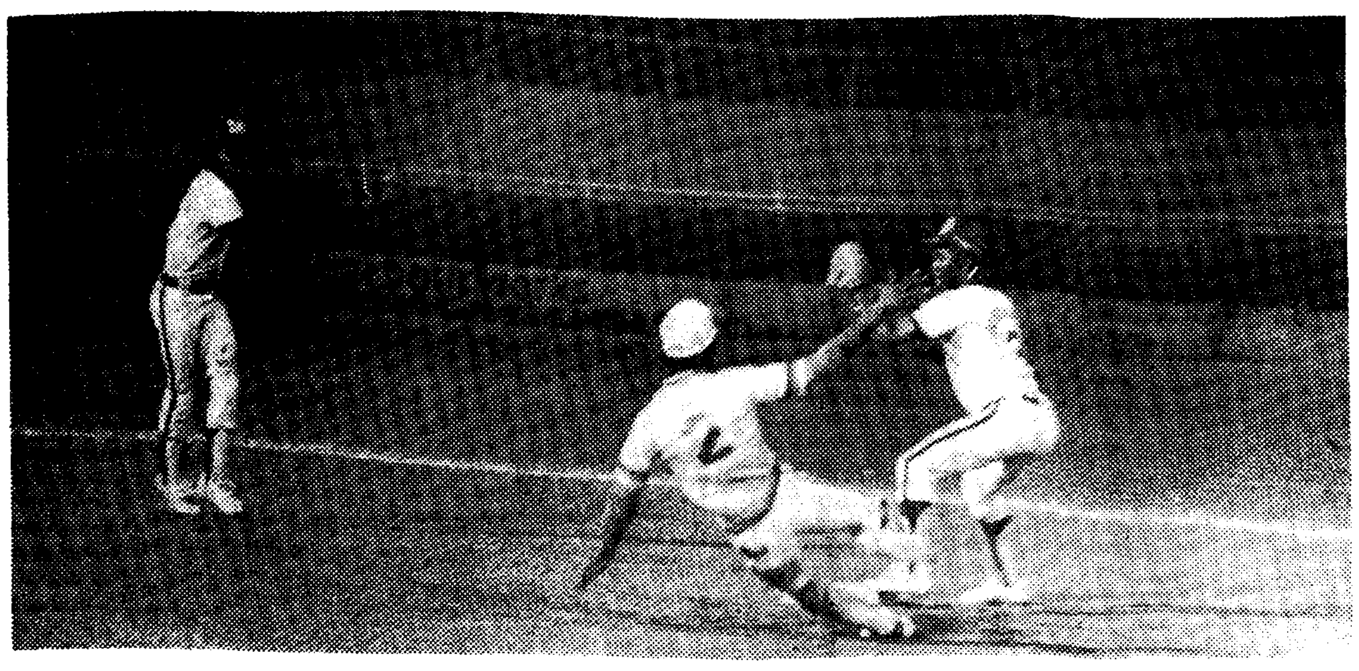
Pitcher ganado a resulta Payo Faneyte kende den di shete a risibi relevo di Johannes Gregorius, perdedo Franklin Leuteria kende for di den prome mester a traha kaminda pa Alfred Borgschot ku por mira tras riba un tremendo aktuashon. Pa Blue Hawks: 3 kareda; 2 hit i 2 eror. Pa Sta Maria: 1 kareda; 6 hit i sero eror.

E kampeonato ta kontinua mayan anochi ku e partido entre Sta Rosa Indians i Cobras Groot Kwartier. Djabierne Sta Maria ta sali kontra Alpha i pa djasabra lo tin e duelo entre Royal Scorpions i Wild Cats, ku lo ta e ultimo partido dje di tres buelta. Si Scorpions perde e partido ya menshona na Blue Hawks e ora ei tambe lo bin para na e prome puesto.





WILLESMTAD—Riba e kombinashon di potret por mira algun bon momentu di akshon durante dje partido di beisbol entre Blue Hawks i Sta Maria Pirates. Un partido kua Blue Hawks a gana ku skor di 3-1, konektando apenas dos hit pero ku finalmente a resulta di tabata sufisiente. Mas remarkabel ta ainda ku un di e dos hitnan tabata un homerun di Ceryll Nicia, kua por sierto a produsi tur e tres karedanan pa su ekipo.



Tijdens atletiekwedstrijden in Oslo

Coe zorgt voor beste wereldseizoenprestatie

OSLO— De Nederlander Rob Druppers is gisteravond tijdens internationale atletiekwedstrijden in het Bislet-stadion in Oslo als tweede geeindigd op de 800 meter. De wedstrijd werd gewonnen door wereldrecordhouder Sebastian Coe, die met 1 minuut 43.80 seconden voor de beste wereldseizoenprestatie zorgde. Rob Druppers bleef met zijn tijd van 1.44.75 slechts 0.21 seconden verwijderd van zijn Nederlandse record, dat hij op 17 september van het vorig jaar in Londen op 1.44.54 bracht.

De Amerikaan Doug Padilla won de 5000 meter in 13 minuten en 17,69 seconden wat eveneens de beste wereldseizoenprestatie betekende. De Westduitse Europese kampioen Thomas Wessinghage werd tweede in 13.18,86.

Niet alleen Sebastian Coe blijkt naar zijn oude topvorm toe te groeien, ook Steve Ovett is weer helemaal terug. Ovett, die zondag over een wedstrijd van 1000 meter in Edinburgh achterin het veld eindigde doordat een loper voor hem viel, won in Oslo de 1500 meter in 3.33.81. De wereldrecordhouder (3.31.4) versloeg de Spanjaard Jose Luis Gonzales, die Coe vorige week vrijdagavond in Parijs op de 1500 meter naar de tweede plaats verwees. Gonzales finishte in 3.33.93. Ovett schoof op naar de tweede positie op de wereldranglijst achter de Marokkaan Said Aouita, die onlangs in Florence 3.32.54 liep. Van uitstekend gehalte was ook de 5000 meter in Oslo. De Amerikaanse kampioen Doug Padilla zegevierde in de beste seizoentijd. Liefst vijf lopers bleven onder de beste seizoenprestatie, die met 13.21.39 op naam van de Portugees Fernando Mamede stond. Twaalf lopers finishten binnen de 13.30 minuten.

De Amerikaan Sydney Maree, die afgelopen zondag in Edinburgh de snelste mijl van dit seizoen liep, werd in Oslo ook de beste 3000-meterloper van dit jaar. Maree, de geboortige Zuidafrikaan die vorig jaar de Amerikaanse nationaliteit verwierf finishte met vier seconden voorsprong op de Keniaan Richard Tuwei in 7.41.18. Tom Petranoff, de Amerikaanse wereldrecordhouder speerwerpen met 99,72 meter, won zijn specialiteit met een worp van 90,60 meter. De Noor Per Erling Olsen, die met 90,30 meter tweede werd, was de negende atleet die in 1983 verder wierp dan 90 meter.

Awenochi lo tin otro gala di futbol internashonal

Nacional di Uruguay kontra SUBT den SDK

WILLEMSTAD— Awenochi lo tin otro gala di futbòl internashonal den stadion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat, ora ku e ekipo Nacional di Uruguay enfrenta e ekipo kampeon di Korsou i Antiyas SUBT (reforsa). E pais Uruguay praktikamente no tin mester di niun introdukshon ora ta trata di futbòl. Den Sur Amerika, Uruguay por ser konsidera komo un potensia den futbol i asta nan a logra di gana e titulo di mundu derotando Brazil den e asina yama: "Masacre de Maracana".

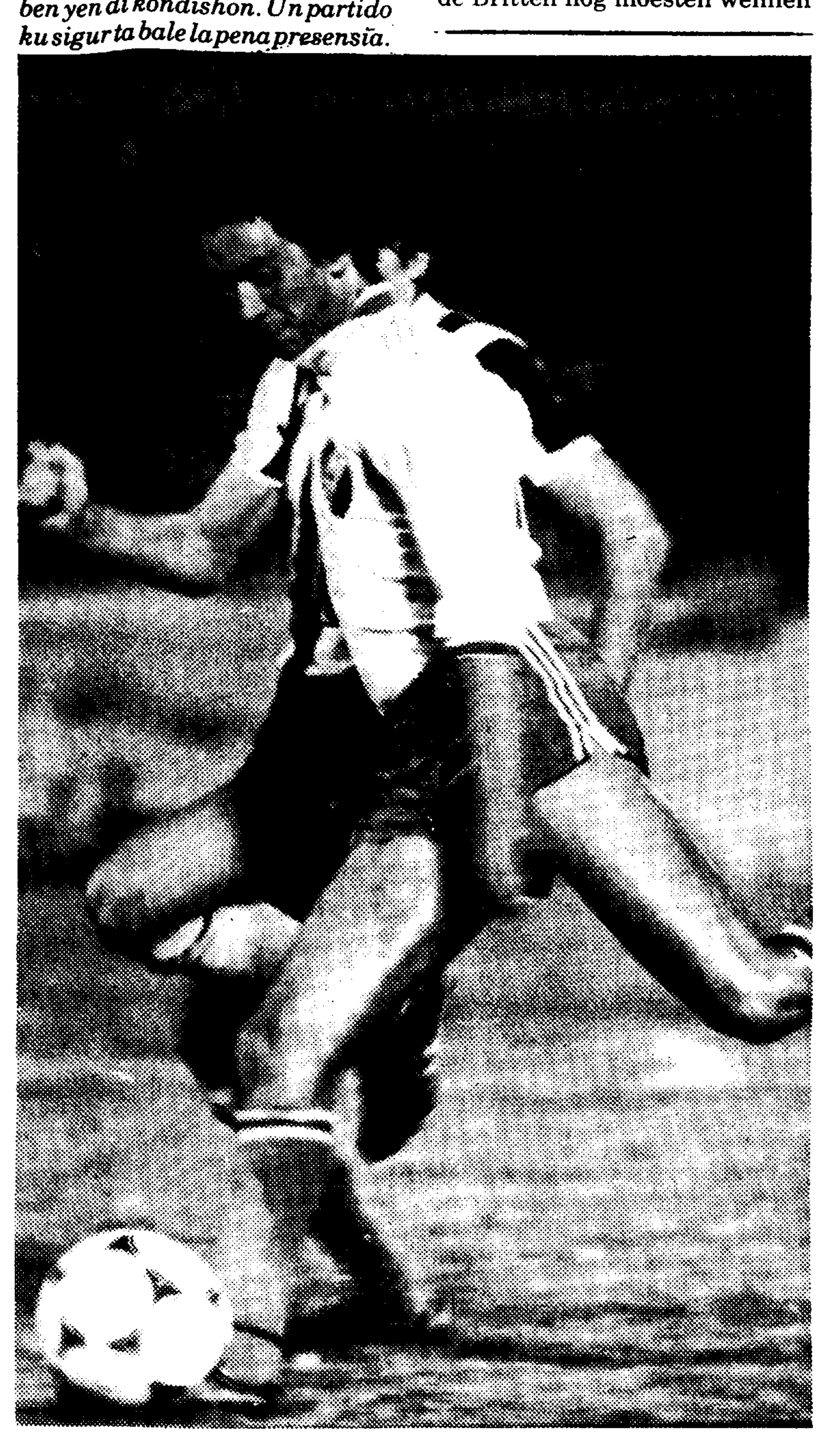
E ekipo Nacional, ta tambe esun mas miho di Uruguay i prueba di esei ta e echo ku nan tin no menos ku shete hungado den e selekshon di nan pais. Nan ta: Rodolfo Rodriguez, Moreira, Gonzalez, Luzardo, Alzamende, Aguilera,Ilmar Cabrera i huntu ku nan e internashonal Argentino Miguel Angel Brindisi. Kemendi ku aki sigur no ta trata di kualke ekipo. Ayera nochi lat e delegashon ku ta konsisti en total di 28 persona a yega for di Uruguay, prosedente di Caracas, Venezuela. E ekipo Nacional na no menos ku 33 okashon a titula kampeon di Uruguay i fuera di esaki nan a yega di gana e "Copa Interamericana" na ana 1972, "Copa Libertadores de America" na ana 1971 i 1980, den e mesun epoka aki nan a gana tambe e kopa disputa entre ekiponan Europeo i Sur Amerika. Ku otro palabra SUBT atrobe lo bai hanyele ta bataya ku alma i kurpa kontra un ekipo ku sigur ta varios trapi mas haltu kune pa loke ta trata e deporte di futbol

SUBT

Pa e ekipo di SUBT Xerox, finalista den e kampeonato regional di Concacaf, e partido aki lo sirbi komo un bon preparashon pa e proksimo enkuentronan internashonal kua nan tin pendiente. SUBT ta tambe un 'dje ekiponan lokal ku riba tereno internashonal semper a perkura pa un bon prestashon. Pa tal motibu no tin niun duda di ku e ekipo barikahel, awenochi reforsa entre otro ku Churney Hoyer, Glenn Kwidama i Toy Filomena, lo bai hasi su maksimo esfuerso pa mantene e imagen kua nan a bin ta posee ultimamente. I ku nan portero Jozef 'Papito' Nivilac den su miho forma awenochi e ekipo di Nacional lo por bai, ku tur probabilidat, ku e triunfo, pero esaki sigur lo no ta asina fasil.

E partido ta pendiente pa kuminsa 8'or den stadion di SDK na Brievengat i un rekomendashon ta bai na e publiko amante di futbòl i pueblo di Korsou den su totalidat pa presensia e partido aki, kaminda ku por mira varios astro internashonal den akshon.

WILLEMSTAD— Riba e potret por mira un dje astro nan dje ekipo Nacional di Uruguay den akshon. Ta trata aki di e bolante Arcenio Roberto Luzardo Correa di apenas 23 ana di edat i kende ta forma parti tambe dje selekshon nashonal di Uruguay. Kemendi ku awenochi SUBT lo hanyele ta bataya tambe kontra sanger hoben yen di kondishon. Un partido ku sigur ta bale la pena presensia.



Na het uitschakelen van Virginia Wade

Vermaak zorgt voor schokeffect op Wimbledon

LONDEN—Terwijl in Noord-Londen de anti-apartheidsbewegingen congresseren trekken ten zuiden van de Thames de Zuidafrikanen de aandacht op Wimbledon. Een dag na Currens historische overwinning op Connors bracht Yvonne Vermaak op het centercourt een schokeffect teweeg, dat resulteerde in een ijzige stilte. Op matchpoint verplaatste de 26-jarige Zuidafrikaanse zoveel overmoede kracht uit haar gedrongen gestalte naar het middelpunt van haar racket, dat Virginia Wade, die ongetwijfeld al weer droomde van een nieuwe heldendaad, werd verrast. Zij sloeg de return in het net en daarmee was de rol van de Jeanne D'Arc van het Britse tennis ten einde. De realiteit waar menige Brit vol onbegrip tegenaan keek, temeer daar de twee jaar oudere Billie-Jean King (39 inmiddels) wel de halve finales van het damesenkelspel bereikte.

Wade's lessen in overleven hadden haar een faam van onoverwinnelijkheid gegeven en mateloos populair gemaakt. Veel populairder in elk geval dan zes jaar geleden, toen zij in de finale Betty Stoeve versloeg en de Britten nog moesten wennen aan deze geimporteerde dochter van de deken van Durban. Naarmate Wade minder goed ging tennissen werd de acceptatie groter en het proces eindigde ermee dat ze begin dit jaar werd benoemd tot het eerste vrouwelijke bestuurslid van de All-Englandclub. Een onderscheiding bij welke gelegenheid zij verzuchte:"Die Wimbledontitel had veel voor het Engelse tennis kunnen betekenen. Maar niemand was geinteresseerd om er wat meet te doen. Ik ben in feite tegen een muur gelopen".

In de damesenkel halve finales komen nu tegen elkaar uit: Navratilova-Ivonne Vermaak en Billie Jean King-Andrea Jaeger.

In de herenenkelspel werden gisteren twee wedstrijden gespeeld geldig voor de kwartfinales. De uitslagen waren: Ivan Lendl (Tsj)-Roscoe Tanner (Vst) 7-5, 7-6 en 6-3; Chris Lewis (Nze)-Mell Purcell (Vst) 6-7, 6-0, 6-4 en 7-6.

VS-Basketbal bezoek aan Sint Maarten

WILLEMSTAD-Niet minder dan 180 basketballers en hun gezinsleden waren onlangs de gasten van het Mullet Bay hotel op Sint Maarten. De sporters kwamen uit heel de Verenigde Staten en behoorden tot een van de belangrijkste basketbalorganisaties in de VS, de National Basketball Association(NBA). De basketballers bleken bereid het een en ander van hun kennis over te dragen aan de bevolking van Sint Maarten en dan in het bijzonder aan de jeugd. Van deze mogelijkheid werd gretig gebruik gemaakt.
orkaannamen

Goede prestaties bij Poolse atletiekkampioenschappen

POZNAN— Bij de Poolse atletiekkampioenschappen in Poznan heeft Janusz Trzepizur het hoogspringen gewonnen met 2,30 meter. De Pool werd daarmee de twaalfde atleet, die dit seizoen 2,30 meter of hoger sprong. Bij het kogelstoten kwam Edward Sarul tot een afstand van 21,12 meter. Krzystof Wesselowski bleef met 8.20.10 slechts een fractie verwijderd van de beste wereldseizoentijd op de 3000 meter steeple chase, die met 8.19.93 op naam van de Westduitse Europese kampioen Patriz Ilg staat. Marian Woronin, de viervoudige Europese indoorkampioen op de 60 meter, won de 100 meter in 10.26 seconden.

Otto blijft bij Middlesbrough

MIDDLESBROUGH— Heini Otto blijft spelen voor de Engelse tweede-divisieclub Middlesbrough. De ex-international en voormalig speler van FC Amsterdam en FC Twente tekende gisteravond een nieuwe overeenkomst van twee jaar. Otto was in principe op zoek naar een andere vereniging, omdat hij zich in eerste instantie niet kon verenigen met het aanbod van Middlesbrough.

Juan Lozano ondertekent contract bij Real

MADRID— Juan Lozano heeft gisteravond het contract getekend dat hem voor twee jaar aan Real Madrid bindt. Tijdens een persconferentie verklaarde Reals voorzitter Luis de Carlos dat er geen sprake is van een paniekaankoop, zoals een aantal kranten had gesuggereerd. Beide partijen gaven te kennen al geruime tijd met elkaar in contact te hebben gestaan. Lozano omschreef zijn overgang als een droom die uitkomt.

Wel moet nog worden bezien of de van Anderlecht afkomstige spits metterdaad voor de hoofdstedelijke club mag uitkomen. Hij voldoet namelijk niet aan de eisen van de Spaanse voetbalbond om als 'Spanjaard' te spelen. Omdat hij korter dan tien jaar achtereen in Spanje heeft gewoond, wordt hij beschouwd als 'Oriundo', een speler die eigenlijk als buitenlander te boek staat. En daarvan heeft Real er al twee -het maximum-, John Metgod en Uli Stieleke.

TAIPEH— De Nederlandse damesbasketbalploeg is tijdens het toernooi om de Jonesbeker in Taipeh als derde geeindigd. Gisteren won Nederland met 51-46 van Finland. Halverwege de wedstrijd had Nederland een voorsprong van 35-22.

Uitslagen Major League Baseball

NEW YORK— De uitslagen van de gisteren voor de Major League Baseball gespeelde wedstrijden, zijn als volgt:

AMERICAN LEAGUE:

Boston Red Sox-Cleveland Indians 11-3; Minnesota Twins-Toronto Blue Jays 5-2; Detroit Tigers-Milwaukee Brewers 5-4; Texas Rangers-California Angels 3-1; Oakland Athletics-Kansas City Royals 4-3; Seattle Mariners-Chicago White Sox 6-2; Baltimore Orioles-New York Yankees werd afgelast wegens regen.

NATIONAL LEAGUE:

Cincinnati Reds-San Francisco Giants 5-4; Chicago Cubs-Pittsburg Pirates 8-7; Houston Astros-Atlanta Braves 4-3; Los Angeles Dodgers-San Diego Padres 9-5; New York Mets-San Luis Cardinals 10-1; San Luis Cardinals-New York Mets 8-1; Montreal Expos-Philadelphia Phillies werd met de gelijke stand van 5-5 in de elfde inning afgelast wegens. Ook de tweede wedstrijd tussen laatst genoemde verenigingen kon geen doorgang vinden vanwege de regen.

VOETBAL/MILAAN— AC Milan en Juventus hebben in de zogenaamde Mundialito-wedstrijd met 2-2 gelijkgespeeld. Bij de rust was de stand 1-0 in het voordeel van Juventus door een doelpunt van de Franse sterspeler Platini. AC Milan kwam in de tweede helft op voorsprong door Cuoghi en Serena, maar Rossi, topscorer tijdens het wereldkampieonschap in Spanje, maakte vier minuten voor tijd de gelijkmaker. Er waren 60.000 toeschouwers.

Publiek weigert ballen terug te gooien

CORDOBA— Een voetbalwedstrijd tussen Belgrano en San Vicente in de Argentijnse provincie Cordoba moest maandag worden gestaakt omdat er geen ballen meer voorradig waren. Tijdens het duel werden er vier in het publiek geschopt. De toeschouwers weigerden ze terug te gooien. Nadat de vierde in de toescouwersrangen verdween, waren er geen ballen meer voorradig en kon de scheidsrechter Mario Ferreyra niets anders doen dan affluiten. Het thuisspelende Belgrano verloor de wedstrijd reglementair

...tido Mi ...sperensha ...otro

...AMENTE nos por ten... opinionan tokante nos ... di ensenansa ku mester ... resultado pa nos mu... Den e opinionnan e ... di papiamentu ta forma ... grandi, pero ta use pa ta... otro kos ku ta baha resul... den skol.

... impreshon ta ku hopi di e ...nan di papiamentu no ta ... kuantu dano e "klima" ...nan mes ta kousa ketu ... robando progreso di e mu... Na prome luga hopi skol ... un bista asina tristu si ... tinu, ku hende no ta ha... gana di drenta mes. Ami ... mucha den e tempu aki si... a "muri spiritualmente" ... ambiente ku nos skolnan ta ... Kura di skol shushi, tur ... sin mata i flornan bibu ... pela e mucha tuma parti ... skol i dune un bon bini, tur ...na tin kos kibra na edifisio ... di skol. Tur ku tur, un ...ensia enorme skolnan ta ... stra i ta klaru ku esaki no ... e muchanan,. Spes... e yu di obrero manera ... n'e ku di mes ta falta ho... ambiente, ta sufri ekstra ... e "ambiente" aki. Esaki ta ... nos sa, paso hopi bia e ... ta papia dje kosnan

... henter e diskushon ri... opinionan ku tin ku tuma lu... ensenansa ta keda leu for ...ornan. I nan partisipas... ta keda minimal, te hasta li... Kanti dat di skol no tin un ... di mayor. Tin skol ku ... mes. Tin skol ku ke so... un komishon pa selebra ...tamente e fiestanan ku ... nos, manera San Nico... No tin diskushon riba pro... i alternativanan pe... i didaktiko ku mayor... tempu ku mi a tuma parti ... komishon i a bai skucha e ...natie Commissie na De...mentu di Ensenansa nan a ... ku no ta notula e reuni... Partisipashon di asuntu... skol ta keda limita na e ... di vakansi i kosnan me... importante. Den e informas... mayornan e tono diktato... mas ku kla, i muchanan ta ...ensha esaki ketu bai den ... diferente forma (esaki ... mag, esaya no tin mag) i ... e tin dano riba nan per...

... partinan obligatorio di ...rama di skol ta keda un ban... mas. Hopi bia no ta duna ...stika. Pintamentu ta mi... i bo no ta mira progreso ... mucha su presentashon... bo por bisa, wel ela sina ... na skol. Net e kosnan aki ta ... ku un mucha hasi un ... klas i buta ku henter klas ... straf. Ta di puntra di kon ...chanan ta yega kas ku mal ...merdia i ke nenga di bai skol ... sigiente dia? Skol ta destrui e ...personalidat di e mucha asina, ... ku mayor mester hunga pa... kador tur dia pa mucha. I ta ... hende tin e mes un proble... E mucha ta protesta dor di ... mal prestashon. Di Depar...mentu di Ensenansa nada di ...mashon no ta sipel pasa pa ...ornan.

...sina nos por sigui bai. Mi ta ... ku juist den e kosnan aki ...ester bini kambio, anto pronto, ... ku kambionan di papia...mentu, paso papiamentu so no ta ...salba nada. Tur e gritunan di ...shalistanan lo ta en vano. Ho... maestro lo ke kambio, pero ... mes ta fada (skuchanan, nos ... tende) i ta kai den rutina. No ... un indikashon si kantidat di maestro ke sali, a sali of ta sali for di ensenansa?

No lubida ku nos muchanan ... asina tantu destraishon ...ndia, ku nan no tin ni tempu ... studia i pa skol. Tur hende sa ... ta pasa den tempo di karna... ku ta buta ausensia subi ...tikamente. No lubida tambe ku antes nos skol tabata kaba te ... di atardi ke men ku un ...ntahe muchu mas grandi di ... dedika n'e mucha. Awor ... hendenan a tuma e mes un ...stema kolonial di "tropenroos..." di mitar dia di skol "paso ...erdia nos muchanan no por ...esta nada". Si ta nesesario nos ...ester habri skolnan merdia ...robe, usnan pa esnan ku mes... di mas atenshon i yudansa, ... kreatividat di nos mucha... eksperimenta ku muzik, i ...nan kultural.

... mi ta para ariba, ku papi...mentu so no ta salba nada, anto ...gur ku no ora nos bin sklama ...ustrashonan so manera den e ...tido "Mi eksperensha" den "Amigoe" di 22 juni. Mi ekspe...ensha ta otro.

S.JANSEN

WORLD IN A NUTSHELL

MOSCOW — Warsaw Pact leaders, in a one-day Kremlin meeting that was not announced beforehand, on Tuesday appealed to NATO countries to work toward arms reduction agreements, but issued no new threats. The official news agency Tass listed the leaders of the seven member countries as attending.

BANGKOK — Key Western allies of the Association of Southeast Asian Nations Tuesday affirmed their support for ASEAN's militant opposition to the Vietnamese occupation of Cambodia but stopped short of providing any significant increase of aid to the Cambodian resistance movement. US Secretary of State George Shultz voiced backing for Asean efforts on Cambodia.

BANGKOK — Secretary of State George Shultz said that Vietnam still has the bodies of "quite a sizable number" of Americans missing in action, and that the US Government might support private efforts to locate them. "Any means that can be effective, we're for", Shultz said.

STOCKHOLM — Visiting US Vice President George Bush urged the Soviet Union to negotiate seriously at missile reduction talks in Geneva. Mixing sports and politics on the final day of his visit to Sweden, he won a tennis doubles match teaming with Bjorn Borg in what amounted to a dream-come-true for the athletic Vice President.

ROME — Poland's Communist rulers and Roman Catholic Church leaders have reached agreement in principle for a Church-run foundation to channel money to Polish farmers, sources in Rome and Warsaw reported. Cardinal John Krol, who accompanied Pope John Paul II on his recent trip to Poland, said in a tv interview in Washington the program would involve 5 billion dollars spread over five years.

ROME — The Vatican, stung by a highly publicized dispute over an editorial on the fate of Lech Walesa, has kept up a stony silence on the Solidarity leader's secret meeting with Pope John Paul II, anxious to see martial law lifted and independent trade unions restored, struck a deal with Polish authorities that would leave Walesa out in the cold.

ROME — Italian voters punished the long-dominant Christian Democrats with the party's electoral showing, a setback that seriously weakens their influence and may cost them the Premier's post in a new center-left coalition. The communists held their own in balloting Sunday and Monday, finishing close behind the Christian Democrats but not with enough strength to put together a left-wing coalition.

DAMSCUS — Rebel guerrillas captured an artillery base manned by forces loyal to Palestine Liberation Organization chairman Yasser Arafat in East Lebanon early Tuesday, and a PLO communique said 15 loyalists were killed. The communique, issued in the Northern Lebanese port city of Tripoli, accused Syrian regular forces of "pinning down our forces" before sending in the mutineers, supported by Libyan- and Syrian-backed guerrillas.

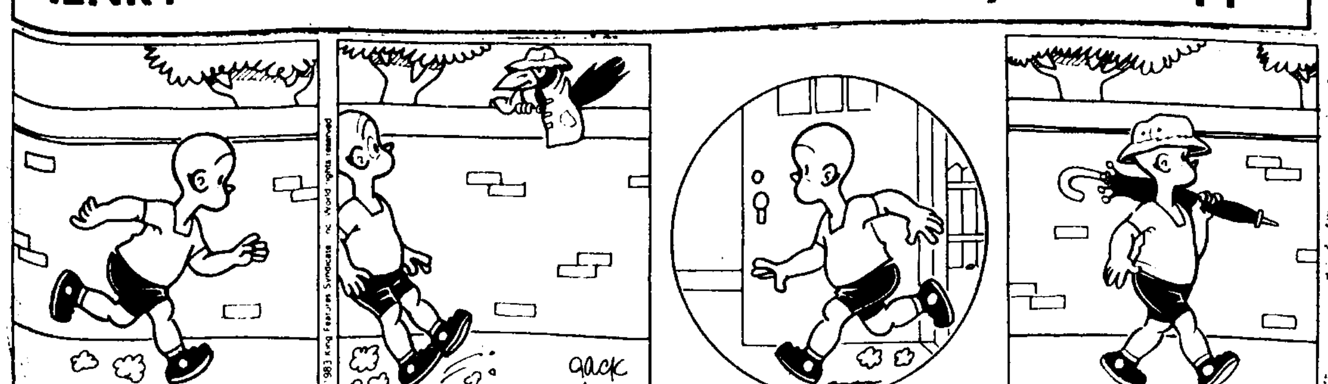
TEL AVIV — The French contingent of the multinational force in Lebanon has prepared detailed plans and maps for taking over much of the territory Israel might vacate if it decides on a partial withdrawal from Lebanon, Israel army radio said Tuesday. It quoted sources in the 2,000-man French force as saying the troops would deploy alongside the US Marine detachment North of the Awali River.

PARIS — President Francois Mitterrand said Tuesday France has the technical capability to mass produce neutron warheads and stressed only he could decide whether to begin production of the controversial weapon. "The decision has not yet been made", Mitterrand said in an hour-long interview with a French radio network.

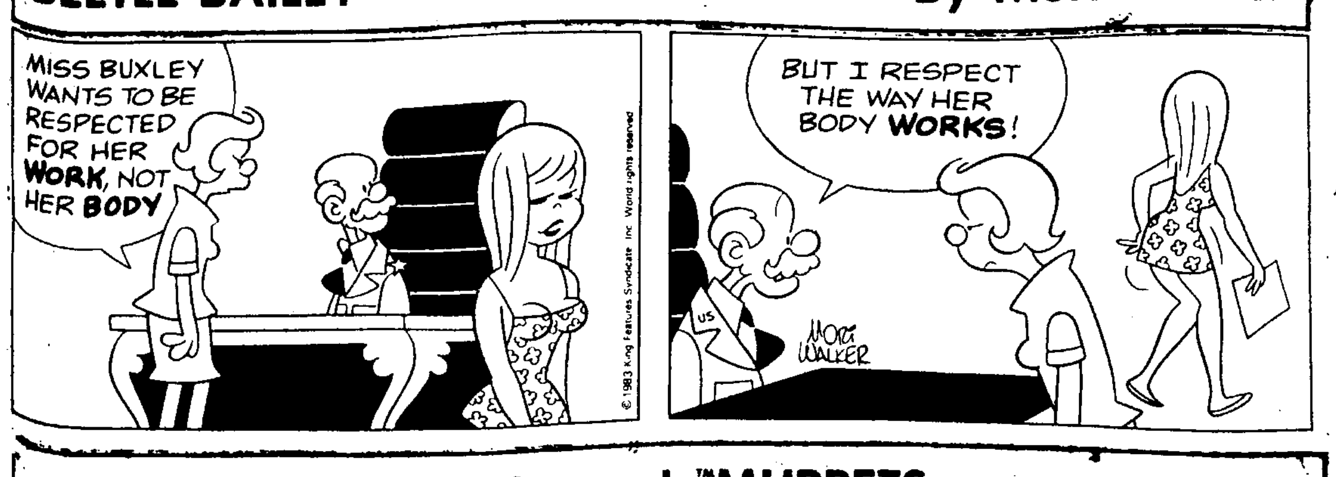
MOSCOW — Two cosmonauts linked their Soyuz T-9 capsule with the orbiting Salyut 7 space station Tuesday and began experiments toward controlling large manned complexes in outer space, Tass reported. The successful link-up came two months after the crew of the ill-fated Soyuz T-8 mission missed a docking attempt and were ordered back to earth in fear for their safety.

English Companion

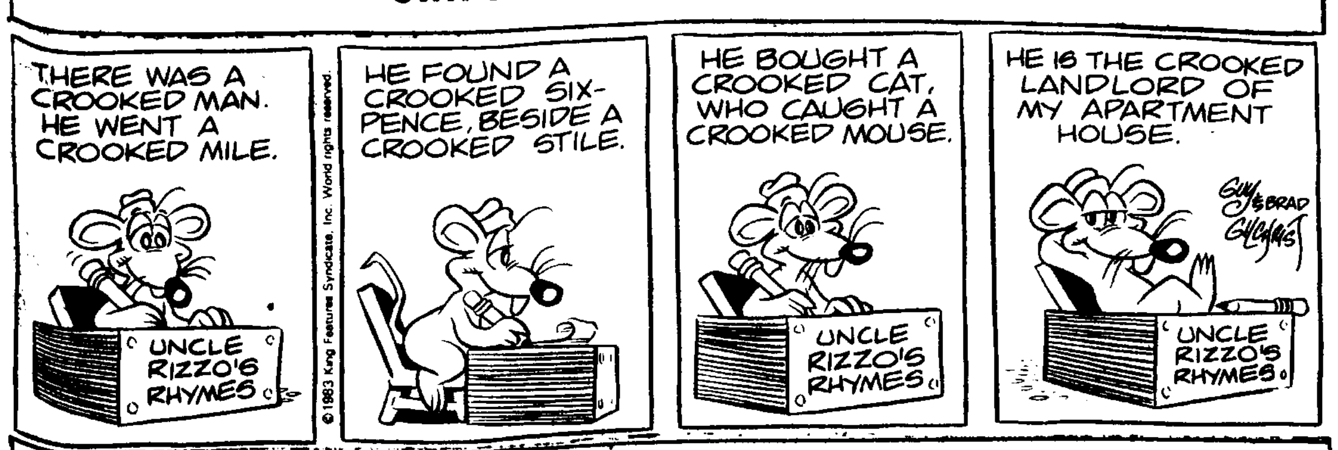
HENRY — By Jack Tippit



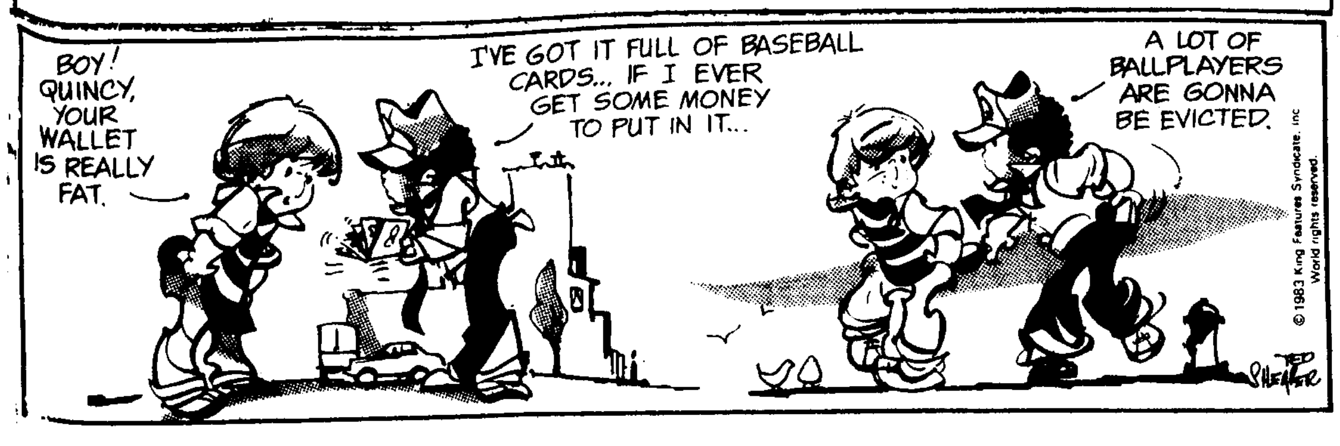
BEETLE BAILEY — By Mort Walker



Jim Henson's MUPPETS



QUINCY — By Ted Shearer





Mensen

De in de Verenigde Staten wonende TOM ASAKI is erg boos. Hij wilde de eerste mens ter wereld worden, die bij een videospelletje de miljard punten haalde. Hij was de 700 miljoen al gepasseerd, toen het spel, Nibbler geheten, een gapend geluid maakte, de zaak voor gezien beschouwde, als een kaars uitging en daarmee alle punten van Asaki wegwiste. Familie en vrienden konden echter getuigen, dat hij meer dan 700 miljoen had gehaald en dat was tenminste een (schrale) troost.

***

DURK BARTLEMA heeft de eed afgelegd als controlerend geneesheer van de Sociale Verzekeringsbank op Aruba. Dokter



Bartlema studeerde onlangs af in Nederland en is direct daarna op Aruba zijn beroep komen uitoefenen. De eed werd hem afgenomen door gezaghebber Pedro Bislip.

***

JOSEPHINE BAKHUYS — TRINIDAD hield vandaag haar laatste pleidooi als strafpleiter op Curacao. Ze heeft besloten haar echtgenoot bij te staan in zijn werk als pastoor van de "Iglesia Hesu Cristo e Contesta". Mevrouw Bakhuys — Trinidad zal nog drie zaken op Aruba afhandelen en haar advokatenarbeid op 1 augustus a.s. beeindigen. Ze begon in september 1975 en verdedigde toen twaalf vakbondsleiders, die waren aangeklaagd door de direktie van een plaatselijk hotel. De zaak die ze vandaag moest afwikkelen, was - ironisch genoeg - ook de minst omvangrijke uit haar carriere: ze was geroepen een jongeman te verdedigen, die zei honger te hebben gehad en daarom 250 gulden had gestolen.

***

De 20-jarige Amerikaan JOHN BAASKE leeft geheel alleen temidden van de wildernis. Hij zegt te lijden aan "twintigste eeuw-syndroom", een soort hyper-ventilatie. Zodra hij terechtkomt in bevolkte streken wordt hij ziek vanwege de bevuilde lucht, het drukke verkeer, het rumoer van mensen. Zelfs de chemicalien van het gereinigde drinkwater doet hem onmiddellijk naar de dokter snellen. John zegt, dat hij alleen kan overleven op een dieet van leeuwevlees, exotische vruchten en mineraalwater en heeft nu een verzoek ingediend bij de Sociale Dienst in Washington om voor voedingstoelage in aanmerking te komen. Het was de eerste keer, dat de Amerikaanse Sociale Dienst met een dergelijk verzoek te maken kreeg en besloot de volgende week diverse medici en voedingsdeskundigen te horen om een oordeel te kunnen uitspreken.

***

In de Amerikaanse stad Fort Wayne heeft een computer de INWONERS bijna gek gemaakt. Het mechanisme was erop geprogrammeerd mensen uit te nodigen lid te worden van een bepaalde vereniging, belde zelf naar de huizen toe en sprak via een van te voren opgenomen band. Door verkeerd instellen, heeft de computer acht uur lang tal van Fort Waynes inwoners gebeld, sommigen een aantal keren achtereen. Het ergste was, dat de computer te keer ging tussen middernacht en acht uur 's morgens en het toen pas eindelijk begaf.

***

Mr. ANDRE HAAKMAT, Suriname's oud-minister van Justitie en Buitenlandse Zaken, heeft een verzoek ingediend om zich als advocaat in Nederland te vestigen. Enkele Hollandse juristen hebben hier echter protest tegen aangetekend. Ze vinden dat Haakmat in het kabinet-Chin-A-Sen "een bedenkelijke rol" heeft gespeeld. Bezwaren zijn er ook gerezen, omdat enkele juristen menen, dat Haakmat als oud-minister van Justitie enkele decreten maakte, die in strijd waren met de rechtsorde.

***

ELLA ALEWSKI is een doorzetster. Vier jaar lang heeft ze gevochten om schadevergoeding, nadat ze in een stadion door een rat was gebeten. Omdat het een voorstelling betrof van het stadsbestuur, stelde ze dat instituut ervoor verantwoordelijk. Deze week kreeg ze een deurwaarder zo ver, dat die beslag zou leggen op bezittingen van de stads-overheid. Die kwam toen over de brug en betaalde Ella 4.000 dollar uit.

***

De grootste goudvondst in jaren werd gewonnen in Brazilie. De president, GENERAAL FIGUEIREDO, ging in hoogst eigen



persoon kijken en wees (rechts op de foto) bewonderend naar de goudklomp. Het gewicht ervan bedraagt ongeveer 18 kilo.

'U.S. STOCKMARKET NEWS

Stock	Price	Change	Stock	Price	Change
Am.Tel.Tel.	62 3/4	unch	I.B.M.	118 1/4	- 2 7/8
Asa Ltd.	68 3/8	- 1	I.T.T.	40 5/8	- 1/8
Anacomp	17 3/8	- 1 3/8	K.L.M.	56 3/4	- 1
Beatrice Fds.	26 1/8	unch	Merck	91	+ 1/4
Burroughs	54 1/2	- 1 3/4	Motorola	132 5/8	- 4 5/8
Comsat	40 3/4	NEW	N.C.R.	117 1/2	- 1 7/8
Coca Cola	49 3/8	- 1/2	Pepsico	35 5/8	- 1/4
Disney	66 3/4	+ 3/8	Pogo Prod.	25 1/4	- 1/8
Dome Mines	17 5/8	- 1	Royal Dutch	45 3/4	- 7/8
Dupont	48 7/8	- 1/2	Sohio	49 1/2	- 1/2
East.Kodak	71 1/2	- 1 1/8	Shell Oil	47 1/8	+ 1/8
Fluor	20 1/2	- 1/4	Sears	39 3/4	- 1 5/8
Ford	55	- 1 3/4	Union Pac.	59	- 3/8
Foster Wheeler	15 1/2	- 1/2	U.S. Steel	24 3/4	- 1/2
Genl.El.	52 1/2	- 1 1/8	West.El.	49 1/4	- 1 3/4
Genl.Motors	72	- 1 1/8	Xerox	47 1/8	- 3/4
Dow Jones	1.209,23	- 20,24	Gold	414,20	- 1,40
Six months tsy bills		9,44%	Silver	11,38	- 0,38

AMSTERDAM

A.B.N.	379,00	Philips	52,70
Akzo	67,10	Robeco	307,40
Heineken	116,20	Rolinco	301,50
Kon.Olie	132,50	Unilever	208,20

WORD SLEUTH FOR THE ENJOYMENT OF THE PUZZLE MINDED READERS OF AMIGOE.

This puzzle has more and more participants. This week's winner of the 25 Nf. price, to be spent at the sponsor BOEKHANDEL ARUBA is:

Armandito Villasmil
Jupiterstraat 1,
Oranjestad, Aruba.

He has to attend to the office of Amigoe, Nassaustraat 110, Aruba, and his price will be fixed.

★★★★★★★★★★

Those who want to participate must be aware of the fact that it is imperative to include the unlisted clue in the solution. We can recommend every participant to use an encyclopedia if one is not sure.

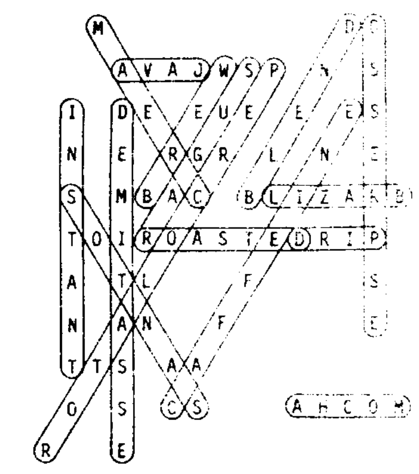
★★★★★★★★★★

This week's sponsor is BOEKHANDEL AUGUSTINUS.

Solutions should be forwarded to the Amigoe before noon every Tuesday following the day of the publication. The address on Aruba is Nassaustraat 110, on Bonaire P.O. Box 122, on Curacao P.O. Box 577 or Scherpenheuvel z/n. Please indicate "word sleuth" on the envelope.

★★★★★★★★★★

The Morning Brew



SPORTS SLEUTH ● NFL Hall of Fame

```
G I F F O R W I L L Y S L Y O
D T K F F L R O F F I G O E H
S R D N K A E Y L L I L D T S
A E O I A N K E L K N A R A O
Y K B F M B K I M N N O T K N
E R U U F H W K L A W I S N D
R A T T C I C E C L N R A A I
T P K S L N G S A U E S N B M
U U T S U K T U B Y N V K W H
B I O E W B R R A T S K A E C
N N S A Y E L S E K R A P L S
```

Last week's unlisted clue: COFFEE BREAK

Find the listed words in the diagram. They run in all directions—forward, backward, up, down and diagonally.

Unlisted clue hint: COLTS' JOHNNY

Schmidt	Alworth	Butkus	Ewbank
Gifford	Lilly	Nitschke	Parker
Sayers	Starr	Willis	Leemans
Wilson	Canadeo	Lavelli	

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.43	1.45	1.47
PND STERLING	2.67	2.725	2.785
NED GLD	62.06	62.78	63.58
BOLIVAR	-	-	-
ZW FRANCS	84.56	85.28	86.08
FR FRANCS	22.16	23.26	23.96
DUITSE MARK	69.76	70.48	71.28
SUR GLD	-	100.07	102.59
IT LIRE	0.87	1.17	1.23

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN GELDIG VANAF HEDEN 28 JUNI 1983 EN TOT NADER ORDER:

9.75 0/0 OBLIGATIELENING 1979 PER 85/89 97.33
13 0/0 OBLIGATIELENING 1980 PER 96/90 108.42
12.5 0/0 OBLIGATIELENING 1981 PER 1986 104,24
12 0/0 OBLIGATIELENING 1982 PER 88/92 106.34

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.65 0/0.